

Dr. Jules Van Brabant au moment de son allocution devant les finissants de l'Université de l'Alberta. "...et cherchons aussi le bien des autres".

Jules Van Brabant Docteur honoris causa

Il sera connu maintenant du nom Docteur Van Brabant ou Docteur Jules pour les intimes. En effet, c'est mercredi dernier, 6 juin, que l'Université de l'Alberta conféra le degré de Docteur honoris causa à M. Jules Van Brabant, homme extraordinaire dont les exploits sont déjà quasi légendaires.

Il est connu par toute la francophonie albertaine et particulièrement par les gens de toutes les origines ethniques de St-Paul et les environs. Il a été conseiller municipal et maire de St-Paul pendant plusieurs années. Il s'est donné complètement, son temps, ses énergies infatigables, ses nombreux talents de leader et on en passe, à toutes sortes d'activités communautaires dans sa ville natale.

Pour construire un centre récréatif ou un

centre culturel, pour organiser des associations, telle l'ACFA, pour bâtir une école, pour aider au développement de sa communauté dans tous les secteurs, Jules Van Brabant était là, toujours là, prêt à aider, de fait prêt à donner plus que sa part.

Dans son discours aux finissants lors de la remise des diplômes, le Dr. Jules Van Brabant a laissé le message suivant: "La vie n'est pas une égoïsme à satisfaire, mais un dévouement à exercer". Ce message est inspiré non seulement de sa propre philosophie de la vie, mais en plus de la vie exemplaire qu'il a lui-même menée à St-Paul.

Il a aussi fait appel à la devise de l'université de l'Alberta "Quaecumque vera" qui signifie "cherchons la vérité". Mais Jules s'est permis d'en ajouter un peu pour

ses besoins, "et quaecumque bona elia" qui veut dire "et cherchons aussi le bien des autres".

C'est exactement ce qu'il a demandé aux finissants de faire. D'aller dans la vie non pas pour "recevoir" mais bien pour "donner".

Après la séance à l'auditorium du Jubilé, une réception avait lieu à la Faculté St-Jean où le doyen Mme Gamila Morcos a félicité le Dr. Van Brabant pour cet honneur qu'il a si bien mérité.

Le président de l'Association Canadienne-française de l'Alberta, M. Guy Goyette, s'est fait le porte-parole de la francophonie albertaine en ajoutant ses félicitations et ses meilleurs vœux. Il s'est dit tout à fait honoré d'occuper le poste de président de

l'ACFA sachant que Jules Van Brabant l'avait occupé lui-même pendant deux ans en 1971-72.

Plusieurs personnes sont venues de St-Paul pour l'occasion et notamment ses fils et son épouse. Jules n'a pas manqué de les remercier et particulièrement son épouse Adèle qui a dû souvent souffrir son absence, en raison des nombreuses activités et réunions auxquelles il devait assister.

Le Franco se joint à tout le monde pour offrir à son tour ses félicitations à celui qui participe régulièrement à la production de notre journal en tant que correspondant pour la région de St-Paul. Félicitations Jules et continue pour qu'on puisse toujours dire "A St-Paul, ça marche".

Voir PHOTOS page 2

Agathe Gaulin nommée agent de développement

L'Association Canadienne-française de l'Alberta, régionale d'Edmonton, a annoncé cette semaine la nomination de Mlle Agathe Gaulin au poste d'agent de développement.

Native de LaCorey, Agathe a fait ses études secondaires à l'école régionale de Bonnyville. Puis elle s'est méritée un baccalauréat en arts

en sociologie de la Faculté St-Jean à Edmonton.

Elle apporte avec elle un bagage impressionnant de connaissances relatives à la communauté franco-albertaine ayant occupé des postes clés avec plusieurs organismes et institutions francophones dont la Fédération Jeunesse de l'Alberta, Héritage Franco-albertain et la Faculté St-Jean.

En tant que "bénévole" elle a été élue à plusieurs postes importants dont à la présidence de l'ACFA régionale d'Edmonton et à la vice-présidence de l'ACFA provinciale et au comité exécutif de la Fédération des Jeunes Canadiens français.

Sa tâche première sera de voir à la mise en marche du plan de développement communautaire de l'ACFA, régionale d'Edmonton. Son président M. Ronald Brault s'est dit fort heureux d'avoir obtenu les services d'Agathe Gaulin et prend cette occasion pour lui souhaiter toute la chance possible.



Mlle Agathe Gaulin aura un rôle important à jouer dans le développement communautaire à Edmonton.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU MICROFILM
Suite 10, 4601 rue St-Jean (SABROS)
Montréal, Québec
H2Y 2S1
Tél. 345-789



FRANCALITA

La Caisse Francalita offre des taux d'intérêt sur dépôt à terme jusqu'à 10%

Edmonton Centre
428-1288

Edmonton Sud
465-9791

Calgary
327-2227

Regina
326-3761

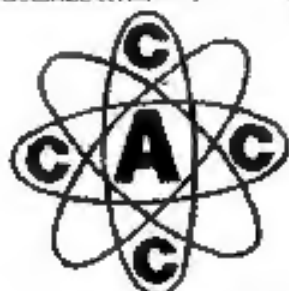
St-John
824-8383

"Saviez-vous que..."



Le Dr. Jules Van Brabant remercie Mme Morcos lors de la réception en son honneur tenue au salon des étudiants à la Faculté St-Jean.

Mme Gamila Morcos, Doyen de la Faculté St-Jean, qui revenait l'honneur de présenter M. Van Brabant à l'Université de l'Alberta.



**CONSEIL
ALBERTAIN de la
COOPERATION**
Vos intérêts économiques

Saviez-vous que...

Les plus grandes institutions financières au Canada.

Comme toujours, les cinq banques à chartre principales se classent aux premiers rangs des plus grandes institutions financières canadiennes avec un actif total de 318 milliards(\$). La Banque Royale du Canada arrive en premier avec un actif de 88,5 milliards(\$) suivent la Banque Canadienne Impériale de Commerce (68,4 milliards(\$)), la Banque de Nouvelle-Ecosse (53,6 milliards(\$)) et la Banque Toronto-Dominion (45 milliards(\$)).

Certaines institutions du Mouvement coopératif canadien apparaissent parmi les cinquante premières. Il s'agit de "Vancouver City Savings Credit Union", au 38e rang (1,2 milliards(\$)) et de la Caisse centrale Desjardins, au 39e rang (1,1 milliard(\$)).

(Source: L'Écho populaire Vol. 5 numéro 6)

Selon le "Wall Street Journal", la vaste gamme des services offerts par les institutions financières obligent ces dernières à réorienter le rôle des employés chargés du service à la clientèle. Plutôt que de simplement noter les détails lors de l'ouverture d'un nouveau compte, ces employés doivent agir en tant que vendeur afin de mousser la vente des services. La formation de ces employés est basée sur la connaissance des services et ils se méritent des bonis et des commissions pour un bon rendement.

(Source: L'Écho populaire Vol. 5 numéro 6)

Coopératives d'habitation

Selon des statistiques publiées par la "Cooperative Housing Foundation", il y aurait au Canada, à la fin de septembre 1983, 27,010 unités d'habitation coopérative occupées, alors que 4,514 autres sont en voie d'achèvement et 10,104 unités sont au stade de la planification.

(Source: News Service Vol. 4 numéro 23)



Derrière tout grand homme... comme dit bien le vieux dicton: il y a l'épouse de Jules, Adèle Van Brabant, fière sûrement de son mari et heureuse de sa participation indispensable au succès de celui-ci.

Des caissiers ou des vendeurs

COUPON D'ABONNEMENT

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ CODE POSTAL: _____



10068 - 109e rue
Edmonton, Alberta
T5J 1M4
Tél: 423-5672

1 an - \$15.00
2 ans - \$25.00



St-Albert Place ou Centre Civique

Par Lucienne Brisson

Samedi le 2 juin dernier, à 14 h 00 précises, les superbes cloches de notre église paroissiale, ont annoncé à toute volée l'ouverture officielle de ce majestueux édifice qu'est la "St-Albert Place". Cet événement coïncide aussi avec le Festival annuel des Arts. Afin de commémorer - non sans fierté d'ailleurs - une page d'histoire bien à nous, canadien-français, nos coureurs de bois représentés par MM. Édouard Haddock, André Delaney, Robert et Richard Tailleux, ont

longé la rivière Esturgeon, dans deux canots, en chantant comme ont dû le faire nos premiers voyageurs, ces bonnes chansons d'antan. Costumés aussi comme dans le temps, ils étaient impressionnants à voir. Les canots étaient aménagés de tout ce qu'on peut imaginer du premier temps de la colonie. Voir même, les peaux de moutons.

Arrivés à destination, soit en face du "St-Albert Place", nos vaillants hommes ont rencontré le légendaire

Père Albert Lacombe, O.M.I., deux religieuses des Soeurs de la Charité, (Soeurs Grises) ainsi que quelques Indiennes. Ces personnages étaient représentés par M. Marcel Dubé, de Legal; Mmes Jeanine et Nicole Richer; Mlle Chantal Contant, Annik Delaney et Nathalie Hébert, également de Saint-Albert.

M. Robert Tailleux, s'est ensuite présenté à notre maire, M. Richard Fowler, afin de lui remettre un parchemin de la part du Cercle Francophone. Puis le

groupe a monté sur scène pour interpréter, au plaisir de tous, la chanson: "Le voyageur", qui a été composée par un groupe de Saint-Boniface, Manitoba, à l'occasion du Festival des Voyageurs.

Pour couronner en beauté cette journée de collaboration du Cercle Francophone à ces festivités municipales, un groupe a offert à un imposant public, un programme de danses canadiennes sous la direction de M. Édouard Haddock. Faisaient partie de ce groupe: Mme Marie

Desrosiers & David Hébert; M. & Mme Roland Tailleux; Mme Agnès Haddock & M. Gabriel Contant; Mme Colette Delaney & M. Louis Prince. Nos musiciens: Mme Léona Martineau & M. Daniel Boisvert.

Il nous fait plaisir ici, de présenter une mention honorable aux frères "Tailleux" - spécialement à Robert, l'organisateur de ce fameux voyage. Ils n'ont rien ménagé pour que le tout soit un plein succès et ce, dans les moindres détails.

Dimanche le 3 juin dernier, soit le lendemain, le même groupe, a répété les danses de la veille avec les mêmes musiciens. S'est ajouté au programme cependant, de la musique sur violon et accordéon, offerte par MM. Daniel Boisvert et Jean-Paul Roy. M. Raoul Bergeron, notre "teenager" de 72 ans, est venu nous présenter un morceau de "gigue" qu'il a très bien rendu d'ailleurs tandis que son frère Lucien, nous a régalé par un jeu de quillères. Puis le groupe y est allé

avec des chansons à répondre. Ajoutons que l'atmosphère était des plus joyeuses. Et comme dessert: M. & Mme Édouard Haddock ont dansé ce qu'on appelle communément "le petit bonhomme".

Rappelons que la bâtisse mentionnée au début, est l'œuvre de l'architecte Douglas J. Cardinal, de Saint-Albert. Les constructeurs sont: "Bird Construction".

Croyez-le amis lecteurs, cet édifice est une vraie beauté dont nous sommes fiers.

La semaine des Franco-actifs: Un franc succès

Ottawa - La Semaine des Franco-actifs, qui s'est déroulée du 13 au 21 mai, a réalisé tous ses objectifs: sensibilisation des Francophones hors Québec à l'activité physique, participation beaucoup plus grande que prévue aux activités organisées, collaboration généreuse de la part des bénévoles, des médias et des

diverses institutions francophones hors Québec et démonstration des besoins de services en français auprès des structures fédérales des sports et d'activités physiques.

Neuf mille (9.000) Francophones hors Québec ont participé à quelque 70 activités différentes en français dans les neuf provinces

du pays où les Francophones sont minoritaires. La Fédération considère donc que la subvention accordée pour la Semaine des Franco-actifs a été très bien dépensée.

Le matériel de promotion pour cette semaine d'activités physiques en français n'a pas, de loin, suffi à répondre aux nombreuses demandes

en provenance de tous les coins du pays. Le coordonnateur du projet, M. Denis Boileau, se réjouit de ce que la Semaine des Franco-actifs, grâce aux nombreux bénévoles qui ont participé à son organisation, ait permis à autant de Francophones hors Québec de prendre conscience de l'importance de l'activité physique et aux institutions

fédérales de reconnaître les besoins de services en français.

La Fédération, suite au succès de la Semaine des Franco-actifs, entend bien poursuivre le dossier pour s'assurer que les Francophones hors Québec puissent profiter de toute la gamme de services, en français, de Condition physique et Sport ama-

teur ainsi que des institutions sportives et de loisir subventionnés par le gouvernement fédéral.

La Fédération émet donc le vœu que la Semaine des Franco-actifs soit intégrée à la Semaine nationale de l'activité physique et devienne un événement annuel permanent.

A Morinville

Un mois de mai

rempli d'activités

À l'école G.P. Vanier les étudiants ont organisé une soirée pour les parents. Chaque classe a réalisé un projet devant être présenté aux parents. Plusieurs domaines ont été représentés tels la culture, la science, l'histoire (les pionniers), l'artisanat et bien d'autres.

L'école George Primeau pour sa part a présenté deux soirées de

"Jesus Christ Superstar" - "Jésus l'étoile". Ce spectacle de deux heures et demie a fait appel aux talents de chanteurs et de musiciens des élèves en plus des talents d'acteurs nécessaires pour monter une pièce théâtrale. Les élèves de la 7ième à la 10ième année méritant toutes les félicitations pour un travail bien accompli.

C'est aussi le 23 mai qu'eut lieu les inscriptions à la maternelle d'immersion. Une soirée d'information a été organisée à cette occasion pour permettre aux parents de s'informer et d'obtenir des réponses à leurs questions. Pour l'année scolaire 1984-85 déjà une centaine d'enfants sont inscrits à la maternelle.

La soirée des finissants de l'école G. Primeau a eu lieu samedi 26 mai dernier. Ils étaient au nombre de cinquante-cinq, ce qui représente une augmentation constante depuis quelques années à Morinville. Le banquet eut lieu au centre communautaire de Morinville. Bonne chance à tous ces finissants.



**VOS
ASSURANCES**

Vous êtes en danger chez vous

Vous venez de quitter une autoroute encombrée, les nerfs à fleur de peau, et vous vous apprêtez à un repos bien mérité pour le reste de la nuit, en sécurité chez vous.

Mais attention! Votre maison est l'un des endroits les plus dangereux pour vous. Les chutes sont l'un des accidents les plus fréquents au foyer, après l'accident mortel n° 1 au Canada, à savoir l'accident de voiture. En fait, les accidents survenant à la maison et entraînant une invalidité se produisent au rythme d'un toutes les 90 secondes.

Les chutes constituent l'un des principaux accidents mortels pour les gens âgés de plus de 75 ans. Elles ont fait 1852 victimes en 1980 (1906 en 1979). Environ 17% des chutes surviennent dans des escaliers, 6% sur des échelles et 3% du haut d'une construction. Les femmes tombent plus fréquemment dans les escaliers ou sur des surfaces planes; les hommes tombent plus souvent d'une échelle, d'un bâtiment ou dans une dénivellation. Chaque année, environ 45 000 personnes passent en moyenne 10 jours à l'hôpital par suite d'une chute. Un grand nombre ne

se remettent jamais entièrement et, devenues gravement invalides, sont condamnées au fauteuil roulant pour le restant de leurs jours. Il ne faut pas oublier non plus que le maître de maison peut être tenu responsable des blessures subies par un visiteur du fait d'une chute.

Au nombre des autres causes d'accidents graves, souvent mortels, survenant au foyer figurent les appareils et installations électriques. Les fusibles non appropriés, par exemple ceux de 20 ou 30 ampères mis à la place de fusibles de 15 ampères, sont la cause de la plus grande partie des 33 000 incendies d'origine électrique, souvent mortels, qui se produisent chaque année au Canada.

Les Canadiens ont souvent aussi la manie de se servir d'appareils électriques à proximité d'eau. Un appareil de radio placé sur le bord de la baignoire ou un grille-pain tout près de l'évier peuvent être mortels. Les appareils ordinaires tels que les aspirateurs, les appareils de radio, les rasoirs électriques, les grille-pain, les lampes, les bouilloires, les réfrigérateurs, les sèche-linge ainsi que la cuisinière peuvent tuer l'utilisateur

s'ils sont mal entretenus ou mal utilisés, soit qu'ils provoquent un incendie ou une décharge électrique mortelle. Même les appareils éteints mais encore branchés peuvent causer la mort. Contrairement à la plupart des appareils qui, une fois débranchés, sont inoffensifs, l'appareil de radio ou le téléviseur familiaux comportent des circuits sous haute tension qui conservent, après avoir été débranchés, des charges pouvant être mortelles.

La scène ci-dessus est tirée de l'émission de télévision "Par mesure de prudence", documentaire d'une heure produit par le Bureau d'assurance du Canada. Ce documentaire, qui fait partie d'une série d'émissions spéciales destinées à tester votre habileté et vos connaissances, passera au réseau TVA en juin prochain. Consultez votre horaire de télévision pour avoir la date exacte. Il sera aussi question de sécurité routière et nautique.

Après les accidents de voiture, ce sont les chutes qui tuent le plus grand nombre de Canadiens chaque année.



Assemblée générale spéciale

à Rivière-la-Paix

Une assemblée générale spéciale aura lieu au Centre Notre Dame à Falher, lundi 18 juin à 19h30.

A l'ordre du jour: élection d'un(e) président(e)

Les membres de l'Association canadienne-française de l'Alberta, régionale de Rivière-la-Paix, sont priés d'assister à cette assemblée importante.

Fruits de mer de l'est (SEA FOOD LTD.)



En gros

au détail

Homard - crevettes - crabe - sole

Maro Trudel

Edmonton, 459-2815

Disponible en fin de semaine sur River Road

"Pour tous vos besoins en assurance vie et de groupe et vos investissements"

VOYEZ

Clément Girard

London Life

Bureau: 428-8585
Domicile: 453-1116

EDITORIAL

Encore un francophone pour parler contre le bilinguisme

Pourquoi faut-il que les journalistes s'acharnent à trouver un francophone pour parler contre les politiques du bilinguisme du gouvernement libéral d'Ottawa? Ce n'est pas la première fois que ça arrive et ce ne sera sans doute pas la dernière.

Jeudi soir passé (7 juin) un de ces reporters a réussi à dénicher justement un francophone (si on peut encore l'appeler ainsi) pour dénigrer le bilinguisme à la canadienne. C'était à l'émission de nouvelles et d'affaires publiques qui jouit de la plus importante cote d'écoute au Canada, "The Journal" du CBC.

Cette émission de télévision du poste anglais de la société d'état est sans contredit la plus écoutée au pays et la plus respectée pour la qualité de ses reportages. Mais ce reportage sur les déboires du parti libéral national dans l'ouest canadien n'arrivait pas très bien à cacher son biais.

Probablement pour donner plus de crédibilité à son reportage, et du même coup faire un peu de théâtre, ce reporter, dont le nom nous

a malheureusement échappé, a réussi à trouver à quelque part en Saskatchewan un certain "Henry" Létourneau qui a déclaré que selon lui le bilinguisme était une perte de temps et d'argent. Il était personnellement tenant de la thèse du "melting pot américain". Il ne croit pas aux distinctions linguistiques et culturelles et voudrait que tous soient Canadiens, un point c'est tout. "Pas de Canadiens-français, pas de Canadiens-anglais, juste des Canadiens!"

Tout ça, le reporter a agencé pour dire que la raison première et la plus importante, qui explique le déclin de la popularité des libéraux fédéraux dans l'ouest, c'est la politique nationale du bilinguisme. Il a mentionné comme raisons secondaires le programme national de l'énergie et le traitement accordé aux fermiers de l'ouest par un premier ministre qui semblait accorder aucune importance à leurs problèmes de vente du blé.

Il ne fait aucun doute que la politique fédérale du bilinguisme a joué contre le parti au pouvoir dans l'ouest, comme ailleurs au pays. Mais de dire que c'est là la raison la plus impor-

tante c'est pour le moins une exagération grave et au pire une erreur qui frise le mensonge.

D'illustrer cette déclaration gratuite en faisant parler un individu d'origine francophone contre cette politique nationale du bilinguisme c'est faire usage de la ruse pour arriver à duper les téléspectateurs.

Pourquoi, si cette thèse mise de l'avant par ce reporter est valable, les conservateurs sont-ils si populaires dans l'ouest, eux qui ont, depuis la loi sur les langues officielles, appuyé la politique fédérale du bilinguisme? Mais le reporter n'a pas mentionné évidemment l'appui qu'accorde le parti conservateur national à cette politique.

C'est à se demander aussi pourquoi ces journalistes ne trouvent pas à propos de faire parler en onde des anglophones de l'ouest qui sont d'accord avec le bilinguisme? Il y en a pourtant des centaines si on peut en juger de par les nombres importants de petits anglophones inscrits dans les écoles d'immersion.

Paul Denis

LETTRES OUVERTES

Nous ne voulons pas "... partir en guerre contre Radio-Canada"

M. Pierre Juneau
Président
Société Radio-Canada
C.P. 8478
Ottawa, Ontario
K1G 3J5

Cher Monsieur Juneau,
Je vous remercie de votre lettre du 29 mai dernier en réaction à celle que je faisais parvenir à M. Paul Dumaine, directeur des services français de Radio-Canada à Edmon-

ton, le 2 du même mois. Je me salue de vous présumant que j'ai pris la peine d'écrire à M. Dumaine et d'envoyer des copies conformes à vous-même et au CRTC pour souligner ce que vous

appelez "un événement isolé". Je m'étonne également que vous n'ayez pas relevé dans la lettre de M. Dumaine certaines affirmations qui me semblent en contradiction avec ce que nous estimons être la vocation de Radio-Canada en milieu minoritaire.

M. Dumaine a fait le relevé d'une dizaine de nouvelles de la communauté franco-albertaine qui sont passées sur les ondes sur une période d'environ trois mois. Compte tenu qu'il y a en Alberta quelque 63,000 francophones, je ne crois pas qu'il y ait lieu pour autant de se reposer sur de si piètres lauriers. Pendant ce temps, pour ne citer que cet exemple, la communauté francophone d'Edmonton a littéralement "arraché" une école française à la Commission des écoles catholiques d'Edmon-

ton qui a laissé traîner cette affaire en longueur, et il nous a fallu nous en remettre presque exclusivement à notre hebdomadaire "Le Franco" pour être tenu au courant de ce qui se passait.

A l'ACFA, nous n'avons pas les moyens ni le temps de faire un relevé complet de la qualité, de la quantité et de la longueur des nouvelles ou reportages que prépare la salle de nouvelles de CBXFT. Mais puisque M. Dumaine mentionne lui-même, entre autres choses, la comparaison de l'ACFA devant le Comité sur la Tolérance (un événement marquant à notre avis), je me permets de souligner que l'équipe de CBXFT est arrivée après la comparaison, non préparée, et que le reportage ne reflétait en aucune façon ce qui s'était passé durant cette importante

rencontre.

Nous n'avons certainement pas l'idée, Monsieur Juneau, de partir en guerre contre Radio-Canada. D'ailleurs M. Dumaine est un bon ami et je tiens à vous assurer que nous ne sommes pas à couteaux tirés.

Toutefois, nous nous inquiétons de la philosophie de base de la Société en ce qui concerne son service aux communautés francophones en milieu minoritaire. J'irai jusqu'à dire que l'attitude de la Salle des nouvelles de CBXFT reflète dans une bonne mesure celle de l'ensemble de Radio-Canada. On nous sert des tas d'émissions qui n'ont rien à voir avec notre réalité et l'on s'imagine que du seul fait que ce soit en français, ça devrait nous suffire. Quel intérêt, selon vous, pourrait susciter "Avis de recherche" à la popula-

tion franco-albertaine? Pourtant, on nous sert ce programme à 18 h 30. Il ne s'agit là que d'un exemple, vous vous en doutez bien. Même les adultes ne peuvent s'accrocher à cela. Y a-t-il dès lors lieu de s'étonner que les jeunes "décrochent" de Radio-Canada?

Vous me dites dans votre lettre que vous êtes très conscient du rôle que doit jouer Radio-Canada dans les milieux francophones du pays. A ce sujet, s'il existe des documents politiques ou des lignes directrices émanant de la maison-mère, nous serions intéressés à les connaître.

Quant à nous, nous estimons que Radio-Canada doit être un instrument privilégié du développement de nos communautés et nous avons fait depuis quelques mois de sérieux efforts pour amplifier le

dialogue avec CBXFT et CHFA. Nous nous rendons compte cependant que c'est une tâche particulièrement ardue parce que nous ne sommes pas "sur la même longueur d'ondes".

Vous remerciant de l'attention que vous voudrez bien apporter à cette lettre, je vous prie d'agréer, cher Monsieur Juneau, l'assurance de notre entière collaboration et de notre profond respect.

Guy Lacombe
Directeur du développement communautaire

L'homme naît en forme.
C'est l'inactivité qui le dégrade.

PARTICIPATION

LE FRANCO
Le seul journal de langue française en Alberta depuis 1928

Journal hebdomadaire publié le mercredi, au service des 150,000 Franco-albertains depuis l'année 1928.

Directeur-rédacteur: Paul Denis
Directeur des ventes: Michel Bacula
Composition-montage: Julie B. Fillion
Administration-montage: Louise McKnight
Adjointe au montage: Johanne B. Cornélien

Toute correspondance doit être adressée au Journal Le Franco-Albertain Ltée, 10008 - 100e rue, Edmonton, Alberta, T5J 1M4, téléphone (403) 423-5672.

L'abonnement annuel coûte: 1 an: 15.\$
2 ans: 25.\$

Enregistré comme courrier de deuxième classe no. 1891

Visite appréciée

Par Jules Van Grabant

Samedi le 26 mai 1984, 140 membres de "la Société Historique de l'Alberta", résidents d'Edmonton et des environs, se rendaient à Saint-Paul, pour visiter notre ville.

A tous les ans une randonnée semblable est organisée par ce groupe, intéressé à l'histoire et au développement, surtout de l'Alberta.

Cette année Saint-Paul fut choisie à cause du profil élevé que cette

localité maintient par ses nombreuses réalisations dans les domaines religieux, historique, éducationnel, culturel, folklorique et communautaire. Saint-Paul est le centre d'activités par excellence dans le nord-est de l'Alberta. Cette distinction est d'autant plus accentuée en 1984, par les nombreux projets et réalisations que suscite le 75^e anniversaire de sa fondation.

Les habitants de

Saint-Paul sont fiers d'être issus de la Colonie Métisse, établie par les révérends Pères Albert Lacombe OMI et Adéodat Thérien OMI, en 1896. La devise sur les macarons, mis en circulation pour notre 75^e anniversaire le démontre clairement.

Saint-Paul est donc spéciale dans son ascendance, dans ses attitudes positives envers les défavorisés et les démunis, dans ses promotions pour les dif-

férentes cultures et traditions, pour son héritage précieux, et bien sûr pour son accueil des plus cordial. De plus nous avons à Saint-Paul, des groupes chercheurs de l'histoire qui font déjà les manchettes. Ces structures communautaires opèrent sous les noms de : Comité Historique de Saint-Paul, et Héritage Franco-Albertain. Le premier contingent est donc en charge du Musée et des salles

d'exposition, et l'autre se dévoue à la recherche de l'histoire, des traditions, des coutumes et du folklore franco-albertain. Ces deux services communautaires agencent leurs services et activités du Centre culturel de Saint-Paul. C'est de ce site historique qu'évoluera tout un tas d'activités qui font de Saint-Paul une société un peu unique dans son genre. Cette caractéristique nous donne une indivi-

dualité propre, qui attire de nombreux visiteurs et touristes.

Pour le rassemblement de samedi il faut tout de même donner le crédit à Mme Germaine Champagne, présidente du comité historique de Saint-Paul, et à ses aides bénévoles et dévouées. Grand merci pour votre belle participation. Merci à notre M.L.A. Monsieur John Drobot et à notre Maire Monsieur John Bagan, pour leurs présences et

pour leurs paroles d'encouragement. D'après les commentaires reçus de nos visiteurs, leur réception à Saint-Paul restera mémorable à leurs yeux. Nous étions fiers et heureux de les recevoir; ils étaient enchantés de notre hospitalité. Avec l'enthousiasme démontré par le comité historique et l'appui d'Héritage Franco-Albertain, il y a pas de questions: "Qu'à Saint-Paul ça marche".

Assemblée du cercle francophone

Par Lucienne Brisson

Lundi le 4 juin dernier, le Cercle Francophone tenait son assemblée générale annuelle. A la suite des rapports des responsables de différents noyaux, nous sommes passés à l'élection d'un nouvel exécutif dont voici le résultat: MM. Marcel Tailleux, président réélu par acclamation; Ovide Hébert, 1^{er} vice-

président, également réélu par acclamation; Roland Tailleux, 2^e vice-président, nouveau élu; Guy Nobert, secrétaire, dont le terme de deux ans n'est pas terminé; Mme Marie Desrosiers, trésorière élue; Mme Florence Lefebvre, devient responsable du recrutement des membres. Le comité téléphonique est encore com-

posé de Mmes Jeanne Bourgeois, Gertrude Nobert et Lucienne Brisson. Mme Thérèse Regimbald, est responsable des cours du soir en français. En effet, pour ceux que la chose intéresse 150 étudiants -a d'ailleurs ont passé par ces cours cette année. Le travail est divisé entre quatre profes-

Grégoire, Rita Gallagher, Claudette Perron et Thérèse Regimbald. Mme Yvette Nobert, demeure responsable de la publicité.

Et comme disait un de mes co-équipiers. "C'est du T.L.M." i.e. toujours les mêmes. Oui, ce sont toujours les mêmes qui sont au pre-

mier rang. Toujours les mêmes qui n'ont pas peur de mettre la main à la pâte, toujours les mêmes qui se dévouent envers et contre tout,

pour que la cause ne meurt pas. Très souvent ils sont critiqués, mais ceux qui les critiquent sont incapables d'en faire autant! Et j'ajouterais "Bon sang ne peut mentir" Quoiqu'il arrive!

ACCORDEUR DE PIANOS
11309 - 125^e rue Edmonton, Alberta T5M 0M8
Téléphone: (403) 454-5733
Déry Piano Service
J.A. Déry, R.T.T.
Denis Busque, R.T.T.



A Rivière-la-Paix

L'exécutif n'a pas le courage de ses convictions

Par Simone Laberge

Suite à la récente démission de la présidente de l'ACFA régionale de Rivière-la-Paix, un membre de l'exécutif, Monsieur Gérard Mackell, veut à son tour donner son opinion personnelle devant les différents sujets traités dans cette démission. Donnons-lui la parole...

"Je veux tout d'abord mentionner que dans ma vision des faits, donnée ci-après, je ne veux absolument pas mettre en doute le grand dévouement et les profondes convictions de Brigitte, mais on a toujours le droit et le privilège d'émettre d'autres points de vue!"

C'est par cette affirmation, "l'exécutif n'a pas le courage de ses convictions" et d'autres de la même nature, que la présidente Madeline Himer a évoqué pour motiver sa démission comme présidente de l'ACFA régionale de Rivière-la-Paix lors du dernier Conseil régional tenu le 8 mai dernier. Cette lettre de démission a également paru dans

l'édition du Franco et du Smoky River Express le 23 mai et dans le Peace River Gazette le 30 mai dernier.

"Voici mon opinion en temps que membre de cet exécutif depuis les sept dernières années dont deux à la présidence. Je dois avouer que ces affirmations me touchent profondément et que de tels propos ne peuvent me laisser indifférent."

"Comment expliquer que ce même exécutif ait pu fonctionner et s'entendre relativement bien pendant de nombreuses années et qu'en si peu de temps il soit devenu si médiocre..."

"Les membres de l'ACFA auraient-ils été victimes d'un manque de sérieux de la part des personnes choisies ou élues pour assurer le bon fonctionnement de leur Association? Voilà un sujet qui soulève en moi des motifs de grandes réflexions."

"Si, comme le souligne la présidente, la coopération et le support sont nécessaires

au bon fonctionnement de l'exécutif, il reste aussi le respect des opinions et la liberté d'expression de chacun des membres qui doivent être respectés avec autant d'importance. Je ne peux imaginer que des divergences d'opinions au sein d'un comité puissent être un motif suffisant pour abandonner la tâche ou pour relever les défis... S'il en est ainsi, que serait-il advenu de la francophonie albertaine?..."

"L'histoire ne nous a-t-elle pas démontré que ceux qui nous ont précédés et qui travaillent encore aujourd'hui au sein de l'association ont dû, à maintes reprises, faire preuve de grande flexibilité, surmonter courageusement de nombreux échecs, accepter des compromis ou parfois trouver d'autres alternatives pour atteindre les buts de l'Association."

"A mon avis, c'est ce que nous avons essayé de faire ensemble depuis de nombreuses années à l'ACFA régionale de Rivière-la-Paix.

J'admets qu'occasionnellement des erreurs involontaires ont pu être commises et que de mauvaises décisions peuvent avoir été prises, ce qui explique que certaines décisions ont dû être rejetées, remaniées et même changées maintes fois, plus spécifiquement depuis décembre 1983, en raison de restrictions budgétaires. Mais, est-ce des motifs suffisants pour justifier les accusations qui sont adressées à l'endroit de l'exécutif présent de votre association?"

"Même les employés semblent être atteints de cette médiocrité et ne peuvent plus répondre au besoin de l'association puisque selon Mme Himer il faudrait dorénavant embaucher des employés qui assureraient une coordination efficace et continue. Aux membres de l'ACFA de Rivière-la-Paix, je demande, est-ce qu'il est possible de continuer à vous servir à l'exécutif sans compter sur votre coopération et votre appui?"

Vous nous répondrez, ou vous nous ferez savoir vos intentions, le 18 juin prochain à l'élection de votre nouveau(elle) président(e)."

"Si d'autres parts, selon Mme Himer, vous considérez que cet exécutif n'a plus sa raison d'être, et qu'il appartient aux membres de s'occuper de leur association et de s'assurer de la compétence de ses gestionnaires, j'espère que vous vous ferez un devoir de remplacer éventuellement les employés et les membres de l'exécutif présent, toujours selon Mme Himer, par des gestionnaires solides, convaincues, efficaces et compétentes qui auront comme priorité l'intérêt de votre association et un exécutif qui aura la qualité de passer le pour et le contre, surtout et avant tout, vous assurer d'un exécutif qui aura le courage de ses convictions."

35 ans en ondes
à l'antenne de CHFA
Samedi
23 juin à 11h00

En vedette les artistes
de
FORT MCMURRAY

Chorale de l'école Frank Spraggins
Lynn Ouellet
Rachelle Gauthier
Marcel Brousseau et
Réal Doucet
Chorale de Fort McMurray

CHFA 680

Venez fêter avec nous!

Howard & McBride Ltd.
Salons funéraires
10045 - 100^e rue
Edmonton, Alberta

Service complet
en français

M. Luc Lafrance
gérant

Mme Annette Brissette
directeur de musique

422-1141

• Fort Saskatchewan • Spruce Grove
• Stoney Plain • St. Albert
• Ardrossan • Gibbons, Bon Accord

Les familles de l'Alberta se fient à notre service depuis 1921. Nous nous engageons à continuer de fournir un service digne d'une telle confiance. Nous continuerons à offrir une vaste gamme de prix afin d'accommoder toutes les familles et tous les budgets.



Par
Claude
Cornellier

Spor'dinaire

Un beau spectacle!

Il fait maintenant beau et chaud. L'été semble enfin vouloir percer les cumulus qui s'étaient établis au-dessus de la capitale depuis un gros mois. Et pourtant, le gros sujet de conversation de la journée est le repêchage annuel des joueurs de hockey junior qui s'est tenu à Montréal samedi dernier.

Je suis le premier à critiquer la ligue nationale de hockey pour son manque de classe et surtout, pour la pauvre qualité de produit qu'elle nous force à avaler. Mais je serai aujourd'hui le premier à glorifier sa décision de téléviser l'événement en question. J'ai adoré le spectacle!

J'ai toujours pensé (et je le pense toujours) que le procédé, manque de couleurs. Tout le monde sait d'avance quel club va repêcher tel ou tel joueur et les surprises sont aussi nombreuses que lors d'un combat de lutte le samedi après-midi. Tout ça pour dire que, ayant justement le choix entre la lutte et le repêchage, et ayant choisi cette dernière option, je me frotte les mains de satisfaction.

Premièrement, Mario Lemieux qui refuse de serrer la main des dirigeants de sa nouvelle équipe. Et vlan! Les pauvres petits pingouins qui ont toutes les misères du monde à emplir leurs estrades reçoivent une première claque publicitaire: leur sauveur lève le nez sur leur argent. Ça, je dois dire, ressemble étrangement aux premières tribulations de Pierre Larouche avec la même équipe. Et si je me souviens bien, le mariage Larouche-Pittsburgh s'était soldé en divorce après quelques années tumultueuses. J'espère pour les pingouins que Lemieux n'adoptera pas la même attitude parce que cela pourrait fort bien résulter en faillite totale dans leur cas.

Il y eut ensuite la surprise de voir apparaître sur le plancher du Forum, un jeune tchécoslovaque du nom de Petr Svoboda, dont on compare les talents à nul autre que Bobby Orr. Et voilà que, pendant qu'on s'engueule à Pittsburgh, on se tape dans le dos à Montréal. Les dirigeants des Canadiens auraient-ils volé quelques trucs à leurs confrères des Nordiques? Et maintenant qu'ils ont Svoboda et Chelios, vont-ils échanger Robinson et cie?

Puis ce fut Pittsburgh encore qui tentait de conclure un marché avec les Nordiques, permettant à ceux-ci d'aller chercher Sylvain Côté ou Jean-Jacques Daigneault. Les Nordiques, qui voulaient Lemieux ont renvoyé Johnstone, le gérant des pingouins, tout penaud. Et vlan! Deuxième claque.

Et il y a eut l'autre échange entre Montréal et St-Louis qui a vu cinq choix au repêchage et un gardien de buts changer d'équipe.

Bref, pour la première fois de son histoire, la ligue a risqué avec la décision de téléviser son repêchage. L'aventure aurait pu tourner au vinaigre de la même façon que l'avait fait son spectacle de la semaine dernière, mais tel ne fut pas le cas.

Peut-être la session était-elle "arrangée", en ce sens que les dirigeants avaient décidé entre eux d'attendre d'être "en direct" pour annoncer leurs échanges, mais chose certaine, l'impact fut très fort, au bénéfice de la ligue... pour une fois!

Bonne Semaine!



A VENDRE

A vendre deux haut-parleurs Philips SX800 70 watts chacun, état de neuf. \$250. la paire. Appeler 439-9675.

2 budgies (oiseaux) à vendre 20\$, cage non comprise téléphonez au 437-2895.

Maison mobile à vendre: 2 chambres à coucher, poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse, tapis mur à mur. Située à 5 minutes de Caplano et Co-op. Excellente condition. 483-1442.

Petit poêle à vendre 35\$ neuf, bon pour le camping. 437-2895.

Je désirerais une personne mature et responsable pour le soin de notre fils de 5 mois; 5-8 jours par mois - NON fumeur. Rita, Blue Quill 438-3385.

Garderais enfants de tous âges à mon domicile du lundi au vendredi. Diane 461-4277.

Cherchons gardienne près du centre-ville pour 1 après-midi par semaine et soirée sur demande. Expériences et références requises. Danielle 488-3385.

Maison à vendre par le propriétaire 1,300 pieds carrés sous-sol fini avec foyer et sauna idéal pour famille avec enfants, 8931 - 145e rue. Tél: 483-1622.

KINGSWAY

SUN

TOYOTA



Normand Beaudry
Rep. des ventes



François Thibault
Gérant des ventes
véhicules d'occasion
10201 - 82e avenue
432-9236

12120 - 118e avenue
455-4020

A VENDRE



Beau bungalow de 5 pièces à un demi bloc de l'église Immaculée Conception. Excellente condition. Prix: 89,000. Financement attrayant. Lucien ou Deni Lorieau, Mutual Realty, 478-5319 ou 478-5480.

Captes d'affaires et Professionnelles...

Allstate

ASSURANCE
AUTO - FEU - VIE

RICHARD ASSELIN

Agent Senior
Calgary Trail Centre
5542 - 104e rue, Edmonton, Alberta
Téléphone: (403) 435-3842



Encore

Orchestra de danse
composée de quatre musiciens
Téléphone: 466-8959



Benoit & Associés Ltée

Comptabilité - Impôt
R.D. Benoit, B. Comm.
102, 8015 - 82e avenue
Edmonton, Alta. T4C 0Z2 Tél: 469-9694
Grande Prairie 201, 10029A - 100 ave. Tél: 532-3587
Dawson Creek, C.B. No. 102, 800 - 182e ave... 782-2848

DUROCHER, MACCAGNO, MANNING,

CARR & SIMPSON

5ème étage, 10355 Avenue Jasper
Edmonton, Alberta 420-6850

"Cadrin Denture Clinic"

Bernard Cadrin

Edifice G.B., 9662 - 82e avenue
Entrée ouest, plancher principal
Bur: 439-6189 Res: 433-5704

INLAND PRINTING LTD.

9366 - 49e rue
Edmonton, Alta.
Marvel Dooet
Téléphone 468-5302

INLAND ADVERTISING & PROMOTIONS LTD

9366 - 49e rue
Edmonton, Alta.
Daniel Naden
Téléphone 465-9009

DR. R. D. BREAUT

DENTISTE

Strathcona Medical Dental Bldg.
Pièce 302, 8225 - 105e rue, Tél: 439-2797

Léo Ayotte

Raymond Piché

Ayotte Piché Insurance
Services Ltd.

Assurances, commerciale, automobile, maisons, vie.
Téléphone: 423-2912

202 - 10005 - 100e rue
Edmonton, Alberta
T5J 1M4

PAUL J. LORIEAU

Tél.: 433-5094

**OPTICAL
PRESCRIPTION**
Collège Plaza,
8217 - 112e Rue



Par Jean Paul Perras



M. Florent P. Bilodeau, directeur-général du Collège Mathieu.

A l'invitation du Comité d'éducation de l'ACFA - Régionale de Calgary, dirigé par Lisa Sirois, le Collège Mathieu de Gravelbourg, en Saskatchewan, dépêchait la semaine dernière auprès des parents de Calgary son plus brillant ambassadeur: son propre directeur-général, M. Florent P. Bilodeau.

Trapu, barbu, front découvert, visage sympathique, oeil doux, très à l'aise, affable et souriant, il plaît aussitôt. Il fait un peu penser à l'abbé Llewellyn de célèbre mémoire à Montréal. Il en a le même esprit spirituel chaleureux et parfois la même intonation dans son débit.

Extrêmement renseigné sur tous les aspects de la vie collégiale ainsi que sur les activités para-scolaires, il vient chanter les mérites de son enfant: le collège Mathieu. Institution secondaire coéducative française et catholique. La seule dans l'Ouest canadien, fondée en 1917 par Mgr D.E. Mathieu, oplet.

Les cours à tous les niveaux se donnent en français (de la 6e à la 12e), à l'exception, bien sûr, des cours d'anglais. Les buts poursuivis? Dans une ambiance chrétienne, "former des jeunes qui seront à l'aise et habiles à fonctionner en français après la 12e année", les préparer pour l'université en développant leur auto-

Le Collège Mathieu visite Calgary

"L'éducation est source de vie"

(devise du Collège Mathieu)

discipline et autodépendance tout en favorisant l'éclosion de leurs talents personnels.

Une bande-vidéo, réalisée par les élèves eux-mêmes, donna aux assistants un avant-goût de la vie "à la Mathieu". Surtout aux jeunes. "Depuis une semaine, mes enfants ne cessent d'en parler, aux point qu'ils parlent de vouloir s'inscrire. Même qu'ils parlent en français à la maison", constate avec un peu d'étonnement Denis Meilleur.

On les comprendra sans effort. Malgré ses effectifs modestes (90 élèves et 10 professeurs, dont certains à mi-temps, les professeurs j'entends) le Collège est une véritable ruche. La vie y bourdonne d'une étonnante richesse d'activités. Tous les sports, individuels comme organisés, y sont pratiqués et encouragés. Les arts y sont à l'honneur: la musique, le théâtre, le journalisme, l'art oratoire, l'artisanat et j'en passe. Même la micro-informatique y trouve sa place.

L'on se souviendra que la chorale "Le Mat" du collège Mathieu était de la fête à Ottawa récemment lors de l'accession de Mme Jeanne Sauvé au poste de gouverneur-général du Canada.

"Mais pour celui qui tient absolument à s'ennuyer, il y a toujours la télévision", taquine Florent Bilodeau. Il est difficile de l'imaginer.

Les cours sont groupés, outre les cours de langues et de catéchèse, autour du noyau histoire, mathématique

et sciences. Il y a même des cours de conduite automobile et de dactylographie (j'en suivrais un bien volontier) et des ateliers (mécanique, menuiserie, etc.), sans oublier l'économie domestique... et la patience. L'éventail est large, comme vous le voyez.

Une imposante bibliothèque de plus de 40,000 volumes offre un défi de taille même aux plus acharnés dévoreurs de livres. "C'est à vous donner le goût de vouloir retourner aux études," laissait tomber

un parent à l'issue de la soirée-information. "Dans mon temps, nous n'avions pas la vie aussi belle."

L'on sait qu'au niveau du Secondaire II (10e-11e-12e), la Commission scolaire catholique de Calgary a accepté de subventionner une partie de l'inscription du Collège Mathieu pourvu que l'enfant soit déjà inscrit à une de ses écoles. Les parents intéres-

sés sont priés de communiquer avec le secrétaire de l'ACFA régionale de Calgary.

"Nous nous voulons non seulement une source de vie comme l'indique notre devise", conclut Florent Bilodeau, "mais bien une source de vie française intense".

Il faisait bon en respirer le parfum un moment.



Manique Dame, fille de Robert et Marlene Dame de Calgary et Marc Michaud, deux finissants de cette année.



La camaraderie règne au Collège

ABONNEZ-VOUS
AU FRANCO



Dairies Limited
LA FAMILLE
DES PRODUITS
LAITIERS
DE QUALITE

462-8921

Pour livraison

422-8901

Bureau principal
PALM DAIRIES
LIMITED

2959 Parkway Road
Edmonton



Gaelen
Construction

Gaëtan Lévesque, Directeur

C.P. 108, 294-17e avenue N.

Edmonton, Alta.

T5J 3Z7

Bur. (403) 327-5105

Rés. (403) 320-5472



La Commission
culturelle
de l'ACFA
est
à la recherche d'un(e)
contractuel(le)
en
animation culturelle

Fonctions principales

- Mettre sur pied un réseau de spectacles au sein de la francophonie albertaine;
- A cette fin, former des "présentateurs" de spectacles au moyen de contacts personnels et de stages pratiques;
- Organiser et donner des sessions de formation pour artistes de la scène;
- Organiser et aider à organiser des soirées de spectacles;
- Assurer la coordination du réseau culturel franco-albertain avec ceux des trois autres provinces de l'Ouest.

Exigences:

- Expérience dans la préparation de spectacles;
- Expérience dans la présentation de spectacles;
- Expérience dans les stages de formation;
- Bonne connaissance du milieu franco-albertain, urbain et rural;
- Expérience dans l'organisation de tournées;
- Disponibilité pour voyager partout en province;
- Connaissance pratique du français et de l'anglais.

Durée du contrat: 20 août 1984 au 20 août 85
(négociable)

Rémunération: négociable

Lieu de travail: Edmonton

Prière de faire parvenir son curriculum vitae avant le 29 juin à

Guy Lacombe
Commission culturelle de l'ACFA
203, 10008 - 103e rue
Edmonton, Alberta
T5J 1M4

Ce projet est rendu possible grâce à une subvention du ministère fédéral des Communications.



Membres de la Chorale "Le Mat" du Collège Mathieu, à Ottawa, avec le premier ministre Trudeau, lors de la cérémonie de l'accession de Mme Jeanne Sauvé.

Francine Gravel

une artiste francophone de renommée internationale

Par Michel Roemer

Actuellement à lieu une exposition des œuvres de Francine Gravel à la "Vik Gallery" 10128 - 104e rue, Edmonton.

Francine n'est pas une inconnue à Edmonton pour les amateurs de peinture ni pour les lecteurs du Franco, car en 1974 un article du Franco a déjà relaté la première exposition de Francine Gravel à Edmonton.

Les toiles présentées reflétant une certaine analogie avec des peintures de l'époque Moyen Âge et de la Renaissance, les fonds ocre, violet, jaune, rose et mauve passés qui sont des éléments

importants de la peinture de cette époque.

Le style est l'imaginaire de ces toiles s'y reportant également, mais la comparaison s'arrête là car Francine a su créer un style qui lui est propre, avec des personnages du temps engagés dans des scènes musicales ou dansantes. La musique et la danse semblent être des thèmes de prédilection de Francine Gravel, jeunes filles dansantes, joueurs de flûte, de violon, envolée de ballon. Scènes de carnaval avec souvent de nombreux protagonistes (clowns, chevaux, ballons, oiseaux) présentés sur divers plans dans un

désordre savant et très cohérent l'ensemble donne une impression de mouvement absolument naturel, et vous vous attendez presque à entendre quelques notes de violon ou de flûte.

Les couleurs, le mouvement, la musique de ces toiles, ainsi que les personnages vous imprègnent d'une certaine nostalgie des temps anciens; d'ailleurs les expressions des personnages reflètent très souvent une certaine mélancolie qui parfois surprennent quelque peu surtout lorsque le tableau représente une scène a priori joyeuse comme une danse en groupe, un



carnaval, ou un lâcher de ballons.

Francine présente aussi des gravures à pointe sèche ainsi que des eaux fortes dans des thèmes parfois différents mais l'ensemble de l'œuvre de Francine Gravel dégage des affinités avec des œuvres du passé mais avec un style dont les lignes se rattachent à notre époque.

Une exposition à aller voir sans faute.

Biographie

Francine Gravel est née à Montréal le 17 mars 1944. Elle étudia aux Beaux-Arts de Montréal sous la direction

d'Albert Dumouchel et Pierre Ayot. En 1965, Francine reçoit un diplôme de peinture et de gravure, additionné d'un diplôme d'enseignement qui lui permet de donner des cours au Québec et en Ontario dans différentes institutions scolaires et culturelles. En 1967 et 1968, elle se rend en Europe et établit son studio en Belgique. A son retour au Canada, elle travaille à Toronto, puis se rend à Calgary, où elle enseigne au Collège d'Art d'Alberta, de 1972 à 1976. En

1976/77, l'université Concordia lui offre une position. Après avoir rempli son contrat, Francine Gravel, déménage à Vancouver, où elle installe son studio d'une manière permanente, tout en donnant des cours de temps en temps, à l'Université de Colombie Britannique.

Expositions

Francine Gravel a, à son actif, plus de 35 expositions de groupe. Ses œuvres ont été exposées en Belgique, Canada, Angleterre, France, la principauté de Monaco, et aux

Etats-Unis. Durant ces 10 dernières années, Francine a reçu un diplôme d'honneur de la Guilde Internationale des Arts, les Palmes d'Or des Beaux-Arts et une mention spéciale du jury de Monte-Carlo en 1969. Elle a participé à plus d'une vingtaine d'expositions solo.

Collections

Ses travaux sont représentés dans de nombreuses collections privées en Afrique, Australie, Belgique, Canada, Angleterre, France, Pays-Bas, au Japon, ainsi que dans des collections publiques telles que: atelier libre, Montréal; l'Université d'Alberta; l'Université de Concordia; l'Université de Manitoba; l'Université de Saskatoon; la Bibliothèque nationale d'Ottawa; la bibliothèque National du Québec; la bibliothèque metro de Toronto; la bibliothèque de Vancouver; la Fondation des Arts d'Alberta; la fondation Glenbow, à Calgary; la Maison de l'Alberta, Londres; la bibliothèque Royal Albert I, Belgique, et différentes corporations canadiennes.

L'ENCYCLOPÉDIE D'AUJOURD'HUI

LES GRECS ET LA RONDEUR DE LA TERRE

(SHS) Les Grecs ont été non seulement les premiers à imaginer que la Terre était ronde, mais ils en ont même évalué les dimensions avec assez de précision par des calculs astronomiques et géométriques.

RONDE OU PLATE ?

(SHS) Depuis quand la Terre est-elle ronde ? Lorsque l'on parle de la sphéricité de la Terre, on pense immédiatement à Christoph Colomb qui a tenté d'atteindre les Indes par l'autre côté. Mais en fait les anciens Grecs du temps d'Aristote (350 ans avant J.-C.) savaient déjà que la Terre était ronde.

TÊTE EN BAS

(SHS) C'est à cause de principes religieux que les savants du moyen âge ont imaginé que la Terre était plate et que Jérusalem en était le centre. Évidemment ces savants avaient de la difficulté à imaginer que des êtres pouvaient vivre aux antipodes, les pieds en haut et la tête en bas, que les arbres y croissent en descendant et que la pluie tombe en montant.

LES QUATRES ÎLES

(SHS) La vision du monde au moyen-âge était assez simpliste : la Terre était un immense disque plat recouvert en majeure partie d'eau, d'où émergent quatre îles. L'humanité issue d'Adam vivait sur l'une d'elles et les autres étaient désertes car inaccessibles. Plus tard, lorsque les Européens découvrirent l'Amérique, les théologiens affirmèrent que ce nouveau continent n'était peuplé que depuis la venue du Christ. Il fallait bien sauver la face.

Noël à Hawaï

Disponible maintenant
1er nov - 13 déc. \$499.
1er déc - 18 déc. \$599.
19 déc. - 24 déc. \$729.
25 déc. - 13 janv. \$559.



ALBERT TARDIF

Appelez l'agence pour de plus amples renseignements.

Pour éviter des problèmes réservez maintenant.

11010 - 101e rue EDMONTON

ASCOTT TRAVEL 423-1040



Soyez partie prenante

COLLOQUES ET FORUMS PUBLICS SUR L'AVENIR DU CANADA

La Commission royale sur l'union économique et les perspectives de développement du Canada tiendra un colloque suivi d'un forum public à l'hôtel Westin de Calgary les 18, 19 et 20 juin 1984.

Le colloque rassemblera des chefs de file de divers secteurs d'activité pour discuter des enjeux et des choix présentés dans le document de travail de la Commission.

Tous sont invités à assister au colloque en tant qu'observateurs, de 9h00 à 17h00 chaque jour. Le forum public qui aura lieu mercredi de 19h00 à 22h00 vous fournira l'occasion d'être partie prenante à la discussion sur l'avenir du Canada.

Pour plus de renseignements:

Communications
Commission royale sur l'union économique et les perspectives de développement du Canada
C.P. 1268
Ottawa, Ontario
K1P 5R3
(613) 996-1166

Royal Commission on the Economic Union and Development Prospects for Canada



Commission royale sur l'union économique et les perspectives de développement du Canada



SÉNAT DU CANADA

COMITÉ SÉNATORIAL SPÉCIAL SUR LA JEUNESSE

Le Comité sénatorial spécial sur la jeunesse tiendra des audiences publiques afin d'étudier les problèmes et questions auxquels font face les jeunes canadiens âgés de 15 à 24 ans, et pour faire des recommandations à ce sujet.

Les particuliers et organisations sont invités à présenter des mémoires sur un ou plusieurs des thèmes suivants:

1. Emploi et changements sur le marché du travail
2. Enseignement, formation et perspectives de carrière
3. Questions familiales et sociales
4. Crise des valeurs

Les mémoires doivent être déposés au plus tard le 27 août 1984. Ils peuvent être rédigés en anglais, en français ou dans les deux langues officielles.

Le Comité entendra également des témoins dans la mesure où son calendrier le lui permet. Les personnes désirant comparaître doivent en informer le greffier d'ici au 26 juillet 1984.

Veuillez adresser correspondance et mémoires à:

Jacques Hébert, sénateur
Président, Comité sénatorial spécial sur la jeunesse
Le Sénat du Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0A4

Greffier du comité - (613) 995-3311

Vers un nouvel équilibre



"Les progrès actuels de la femme dans l'Église"

Des colloques nationaux ont lieu, des groupes de femmes font parvenir des mémoires à leur évêque à l'occasion d'un synode diocésain ou dans le contexte de l'Année internationale de la femme. D'est en ouest, en passant par l'Ontario et le Québec, la prise de conscience des femmes trouve des échos à Ottawa, au Secrétariat de la Conférence des évêques.

En 1977, sont publiés les résultats du "Sondage sur la participation des femmes dans le travail pastoral officiel de l'Église catholique au Canada", étude commandée par la Conférence elle-même. On y apprend que moins du tiers des postes de direction y sont occupés par des femmes, bien que cette proportion semble un peu plus élevée au Québec, qui compte environ 50% des catholiques au Canada.

À la lumière de constatations recueillies par ce

sondage, l'épiscopat canadien s'est alors fixé trois objectifs de travail:

- 1) la sensibilisation et la formation des séminaristes et des prêtres relativement au rôle des femmes dans l'Église;
- 2) la représentation adéquate des femmes dans les comités et les conseils, de même qu'à l'intérieur des structures diocésaines et paroissiales;
- 3) la reconnaissance officielle des ministères déjà exercés par des femmes.

En milieu francophone, les catholiques suivent attentivement ce qui se passe à l'Assemblée des évêques du Québec. Depuis 1978, en effet, le Comité épiscopal des affaires sociales a inauguré un véritable dialogue avec les femmes, tandis que d'autres comités épiscopaux se sont adjoints des femmes comme collaboratrices de leur travail.

Après avoir étudié le volumineux rapport du Conseil (québécois) du Statut de la femme publié à l'automne 1978 et intitulé "Pour les Québécois: égalité et indépendance", les membres du Comité des affaires sociales élaborent un plan d'action. En 1981, par l'entremise de leur président, Mgr Bernard Hubert (Saint-Jean-Longueuil), ils invitent chaque évêque diocésain à désigner une "répondante à la condition des femmes". Ainsi s'est constitué un réseau de répondantes diocésaines qui rencontrent annuellement les évêques dans le but de faire avancer la prise de conscience du vécu des femmes dans la société et dans l'Église.

En 1984, le même Comité des affaires sociales, maintenant présidé par Mgr Adolphe Proulx (Gatineau/Hull), vient de franchir une nouvelle étape en adressant son message annuel du 1er

mai aux femmes. Les évêques reconnaissent le droit qu'ont ces dernières d'exercer un emploi qui leur permette de déployer leurs capacités tout en assurant leur autonomie financière et leur participation au développement de la société.

La participation des femmes aux tâches pastorales demeure un sujet majeur de préoccupation. La question des "ministères féminins" est inscrite parmi les quatre priorités d'études au Comité épiscopal des ministères de l'Assemblée des évêques du Québec. C'est là un champ privilégié de recherche théologique et d'expériences pastorales.

Au Québec, tout comme ailleurs au Canada anglophone, des diocèses font de plus en plus appel aux femmes comme agents de pastorale en paroisse. Le travail se fait habituellement en équipes. Certaines

reçoivent un mandat en éducation chrétienne, en pastorale sociale et ouvrière, en liturgie ou en animation missionnaire. Des facultés de théologie ont commencé à recruter des femmes comme professeurs.

À l'échelle diocésaine, le mouvement est fort bien enclenché: déjà une femme, Rita Beauchamp, a été nommée vicaire épiscopale pour le diocèse de Valleyfield, et plusieurs femmes sont devenues chancelières de leur diocèse. Par ricochet, les femmes sont de plus en plus actives dans les structures paroissiales et un nombre croissant d'entre elles sont déjà responsables ou animatrices de paroisses.

Parmi les nominations importantes des dernières années, il faut noter, entre autres, la choix de Marguerite Cloutier au poste de secrétaire générale adjointe de la Conférence des évêques catholiques du

Canada, d'une religieuse, en l'occurrence l'auteur de ce dossier, au poste de secrétaire générale de l'épiscopat du Québec, poste qu'elle occupa de juillet 1980 à mai 1983, et de Charlotte Plante-Poulin, comme experte au Synode de 1983, à Rome.

Le "Comité ad hoc sur la femme dans l'Église" représente la dernière structure de dialogue que l'épiscopat canadien a mise en place. Créé en 1982, ce comité est composé de deux permanentes de la C.E.C.C., de sept femmes des diverses régions pastorales du pays et de deux évêques. Il est présidé par la théologienne Éliabeth J. Lacelle. Le comité prépare actuellement un plan d'animation des diocèses sur la situation des femmes dans la société et l'Église; il offrira, entre autres, un cahier de documentation et des guides de discussion à

l'usage des groupes intéressés à participer à cette démarche. Son rapport complet doit être présenté à l'Assemblée plénière des évêques catholiques du Canada en octobre 1984.

La fin de la première décennie de la femme, proclamée par l'O.N.U. en 1975, ne sera donc pas passée inaperçue au Canada. Elle aura permis de constater que s'il ne reste plus de barrière juridique à l'avancement des femmes dans la société canadienne, nous n'en sommes pas encore à de véritables liens de mutualité et de réciprocité, et qu'au double plan de la vie et du statut, l'Église et les femmes ont encore un long chemin à parcourir. D'importantes avancées ont déjà été réalisées; elles ne sont pourtant que les signes annonciateurs de changements plus profonds et ardemment souhaités.

Hommage au Manoir St-Joachim

Par Mme Esther Leibovitz

Pour les gens de l'âge d'or, nous sommes chanceux d'être à Edmonton, surtout au "Manoir St-Joachim", où on ne manque de rien.

Notre coquet appartement pour une personne, est composé d'une chambre à coucher, un petit salon ayant à leur fenêtre un beau rideau. Quand à la cuisine (le paradis de la femme) nous possédons un frigidaire, un fourneau et dessus quatre becs à feu pour la cuisson. Notre salle de bain, un vrai bijou avec eau courante et eau chaude toute la journée et la baignoire (quelle belle baignoire) et un évier. Mais ce n'est pas tout.

Ce qui surtout est remarquable, c'est l'atmosphère agréable qui y règne. On a le sen-

sation de ne pas être étranger, comme si on faisait partie d'une grande famille. Et ceci fait notre fierté.

Tout cela est dû surtout à l'administration du Manoir St-Joachim, dirigé par notre savante et charmante directrice, Mme Eglende Mercier, qui met tout, la main à la pâte.

Nous avons aussi un comité sans pareil composé: Présidente, Mme Annie Diokino; Fune (plein d'initiative); première vice-présidente, Mme Anna Mae McDonald; deuxième vice-présidente, Mme Ida Latour; Secrétaire, Mme Annette Doré; Trésorière, Mme Kay Vines.

Nos concierges, Mme Mignonne et M. Maurice Burelle sont particulièrement très serviables et compétentes. Et au

moindre appel d'un locataire, pour n'importe quel service, se mettent à la disposition de chacun avec le sourire. Nous les remercions du plus profond de notre cœur pour leur gentillesse.

Notre comité, pour nous rendre la vie agréable, organise toutes sortes de distractions, telle qu'une visite à la ferme "Northern Alberta Farm" où nous sommes arrivées par voie d'autobus et nous avons eu le plaisir d'examiner et d'apprendre la fabrication du lait caillé, le beurre et le fromage. Les gens de la ferme nous ont favorablement accueillis et nous ont tout montré et expliqué (nous avons été frappés par la propreté qui rayonnait).

Nous avons aussi visité les pyramides où

les plantes et les fleurs sont conservés à l'abri du mauvais temps. C'était merveilleux. Ces excursions ne seront pas oubliées.

Vous croyez que c'est peut-être tout? Mais non, il y a bien des choses encore: Nous célébrons une fois par mois les anniversaires des locataires. Et à cet effet, nous sommes bien gâtés. Des gâteaux de circonstances nous sont servis, accompagnés de thé ou de café, à volonté, des glaces des biscuits etc...

Une fois par mois, nous nous réunissons tous pour analyser quoi de neuf à apporter pour améliorer la vie. Chaque locataire a le droit de formuler son opinion et la décision est prise à l'unanimité.

Ce qui est pour moi le plus beau de tout, c'est

la chorale, dirigée par la sœur vénérée, Yvette Pépin. Que vous dire de sa science et sa patience pour nous apprendre à chanter. Nous ne faisons que progresser dans le chant. Je tiens, ainsi que mes collègues à la remercier chaleureusement. Nous chantons une heure tous les mercredis et parfois nous chantons dans les hôpitaux des maladies incurables pour donner un peu de joie à ces malheureux.

Le Manoir St-Joachim a plusieurs facettes. Nous avons une institutrice de gymnastique qui vient durant une demi-heure tous les lundis. Ces exercices physiques nous font un grand bien.

A cet effet, on a mis à la disposition de tous les locataires des appareils pour nous aider à

faire des mouvements bienfaisants. Entre autres, des bicyclettes qui nous font remuer bras et jambes sans déplacement. Faut voir les personnes d'âge d'or se remuer là-dessus. Quel beau spectacle.

Nous avons aussi un programme pour les jeux de cartes et autres.

Lundi: exercices de toutes sortes de couture, du crochet, de la broderie et du tricot.

Mardi: Bingo
Mercredi: Barroches.
Jeudi: Bridge

Peut-on souhaiter être mieux servi? Et quand même, notre comité cherche toujours à trouver des nouveautés pour nous.

Au Manoir St-Joachim, nous jouissons de tous les confortables incomparables. Et c'est pourquoi nous

vivons ici paisiblement.

Nous réitérons nos remerciements à toute l'administration et surtout à notre infatigable directrice, Mme Eglende Mercier (qui est sans pareille).

Nous n'oublions pas Mme Hélène Caron qui jusqu'à aujourd'hui s'implique dans l'organisation des jeux de cartes, et cela est d'un grand aide.

Nous prions Dieu qu'ils bénissent tous ceux qui font du bien. Amen!

P.S. J'ai oublié de vous parler de notre bibliothèque fort intéressante et de deux balancoires pour les amateurs.

Concours international des jeunes "LA SANTÉ"

Le Conseil Albertain de la Coopération, Franco-phonie Jeunesse de l'Alberta, les Calsses Populaires et Francalta, de même que la Co-op de St-Isidore, lançaient cette année le Concours International des Jeunes. Le thème choisi, "LA SANTÉ".

Le Concours s'adressait aux élèves de la 7^{ème} à la 12^{ème} année des Ecoles bilingues de l'Alberta. Près de mille jeunes ont participé. Vingt-deux trophées ont été remis aux meilleures compositions par classe pour chacune des écoles participantes. Ces mêmes compositions étaient éligibles pour la finale provinciale. Le jury a sélectionné une œuvre pour chaque niveau scolaire (7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e et 12^e année) se distinguant comme la plus intéressante à l'échelle de la province. Les gagnants recevaient un équipement de camping comprenant une tente pour trois personnes, un sac de couchage, et un sac à dos.

Nous aimerions vous présenter les six compositions qui se sont méritées les prix provinciaux. Mentionnons tout d'abord que les élèves de la 7^e, 8^e et 9^e année devaient produire un texte amusant. Les étudiants de la 10^e, 11^e et 12^e année, quant à eux, devaient écrire des textes à caractère informatif s'adressant à des plus jeunes qu'eux.



Un choix inévitable

Avez-vous déjà eu extrêmement faim? Si oui, qu'est-ce que vous allez choisir si je vous offrais une bonne assiette de patates, du boeuf rôti et des légumes; ou une barre de chocolat.

Pour plusieurs d'entre vous le choix serait inévitablement vite fait. Vous prendriez probablement la barre de chocolat sans doute. Dans les pages qui vont suivre, j'espère que je vous ferai changer d'idée du choix que vous avez fait.

La seule manière qu'une personne peut vivre une vie normale est premièrement de faire beaucoup d'exercices. Mais plus important que ça c'est d'avoir un bon régime alimentaire. Depuis qu'on dépense au moins la moitié de notre temps à manger, pensez-vous que ce serait une idée de savoir quoi manger et comment manger?

Pour commencer, ça serait bon de savoir combien de calories qu'une personne a besoin par jour pour vivre une vie normale. Le jeune garçon âgé de 11 à 14 ans doit consommer de 2200 - 3700 calories par jour et la jeune fille 1500 - 3000 calories. Sans le strict minimum de calories, une personne peut mourir rapidement.

Premièrement, après n'avoir pas mangé pour environ un mois plus ou moins, le corps va prendre ce qu'il a de besoin pour bien fonctionner, c'est à dire le gras qui est réservé dans les cellules et les organes, mais ces réserves sont limitées. Quand tout le gras a été brûlé, le corps va commencer à consommer les tissus des muscles et des organes. Conséquemment, le coeur ralentit, la température

et la pression du sang baisse. Une fois que cela est arrivé, même si la nourriture est consommée, le corps ne va plus être capable de la digérer parce qu'il n'a plus les produits chimiques pour faire le travail. Parce qu'il a utilisé toutes ses réserves pour l'énergie et la réparation des cellules, le corps cesse de fonctionner et il meurt. Ceci nous prouve qu'il faut manger et manger bien si on veut continuer à vivre sur cette terre.

Au contraire, la personne qui consomme plus de calories qu'il en a besoin dans une journée va certainement devenir grasse parce que le corps réserve la nourriture non digérée en matières grasses. Cette personne devient grasse parce qu'elle consomme plus de calories dans sa diète, qu'elle en utilise dans ses activités quotidiennes.

Pour conclure, je voudrais dire que de manger bien ça veut dire vivre bien. Comme j'ai dit auparavant, si on veut vivre une vie normale, il faut absolument manger les bonnes choses. Aussi ce n'est pas seulement savoir quoi manger mais il faut savoir comment utiliser un bon régime alimentaire. Alors je voudrais vous laissez avec une question. Qu'est-ce que vous allez choisir si je vous offrais une bonne assiette de patates, du bon boeuf rôti et des légumes; ou une barre de chocolat. J'espère que vous avez changé d'idée.

Alex Joly
régionale de St-Paul
10^{ème} année



Bien manger et la santé

Il y a dans le monde divers problèmes alimentaires sérieux. Les statistiques montrent qu'un homme sur deux a faim, deux tiers sont mal nourris et un homme sur vingt est mourant. La sous-alimentation, qui est particulièrement critique pendant la phase de développement de l'organisme, affecte 500 million d'enfants. Puisque la grande majorité des habitants dans notre pays ont amplement de nourriture, ils ne considèrent pas que des problèmes alimentaires existent dans notre société. Cependant, plusieurs Canadiens souffrent de malnutrition et de sur-nutrition. C'est nécessaire que les gens deviennent conscients de la bonne nutrition pour leur bien-être physique et mental.

L'alimentation fournit l'énergie nécessaire à l'entretien de l'organisme, au travail physique musculaire et à la lutte contre le froid, la chaleur et la maladie. L'énergie qui se trouve dans la nourriture est mesurée en unités appelées "calories". La dépense énergétique d'une personne dépend de son âge, de ses caractéristiques physiologiques et de ses activités physiques et professionnelles. Un adulte a besoin d'un peu près 2500 calories par jour. La dépense de la femme est inférieure de vingt pourcent à celle de l'homme. Vous, les jeunes, avez des besoins caloriques plus élevés parce que vous êtes en période de croissance.

Cependant la bonne nutrition n'est pas seulement une question de consommer assez de calories chaque jour. Le corps a besoin de certains nutriments qui se trouvent seulement dans certains aliments. Il y a sept nutriments. Le premier c'est l'eau qui compose un très grand pourcentage de notre

corps. Il y a aussi les sels, les minéraux et les vitamines. Les glucides (sucres), les lipides (graisses) et les protéides sont très importants aussi. On voit alors que c'est nécessaire de manger une variété de nourriture pour satisfaire les besoins du corps.

Le ministère de santé a rédigé un guide alimentaire. Les aliments indispensables sont divisés en quatre groupes - lait et produits laitiers, pains et céréales, fruits et légumes, viandes, volailles et poissons. Le guide indique aussi le nombre de portions de chaque groupe qu'on devrait manger chaque jour pour se procurer des nutriments essentiels pour maintenir le corps en bonne santé. Pour les adolescents, il suggère trois ou quatre portions de lait et/ou produits laitiers, quatre ou cinq portions de fruits et légumes, trois à cinq portions de pains et céréales et deux portions du groupe viande.

Il nous faut alors une certaine quantité et qualité de nourriture pour satisfaire à nos besoins. Cependant, il faut faire attention car un excès de nourriture ou des pollutions de nourriture peuvent mener à des maladies telles que l'obésité et le diabète. Il faut manger les graisses et les sucres avec modération.

La bonne nutrition est essentielle à l'être et particulièrement pour les jeunes en période de croissance. C'est important de bien surveiller nos régimes alimentaires. Il faut assez manger sans trop manger et manger une assez grande variété de nutriments. Pour se sentir bien il faut manger bien.

J.H. Langevin
J.H. Picard
11^{ème} année



Champ des légumes

Les scènes au jardin sont jolies,
Je ne te dis pas de folies.
Dans un champ ensoleillé,
Vit des légumes affolés.
Quand les légumes voient le soleil,
Ils ne prennent pas leur sommeil.
Les légumes prennent des cours de gymnastique,
Et c'est vraiment magnifique!
Dignon et Carotte font une baignade,
Tandis qu'Échalotte et Patate, eux, une glissade.
Ses vitamines, le concombre les prend,
Après avoir mis ses vêtements.
en campagne pour ne pas engraisser,
Ils mangent des repas équilibrés.
Les légumes rencontrent leurs copains,
A l'école, à chaque matin.
En allant à l'école, les légumes voient un homme,
Qui marche en mangeant une pomme.
A l'école les légumes boivent du jus.
Évidemment, cela améliore leur vue.
L'institutrice des légumes, est une poule,
Elle ressemble à une bouffe.
Travailler dans leurs livres,
Est plus important que de jouer et rire.
Après une longue journée,
Les légumes retournent au foyer.
Ils doivent, en vieux linges se vêtir,
Pour que leur nouveau linge ne se fasse pas salir.
Ils décident ensemble d'aller
Se baigner et se glisser.
L'exercice est essentiel pour une bonne santé,
Comme est votre toilette bien soignée.
Surtout tout le monde doit se détendre,
Comme les légumes savent s'y prendre.

Sylvie Morubé
Routhier Falher
9^{ème} année



Le rôle de l'alimentation par rapport à la santé



Aujourd'hui avec tout l'avancement technologique et médical, il est prouvé que nos corps ont besoin d'être en bonne santé pour s'assurer qu'on ne devient pas malade chaque deux semaines. Il y a plusieurs choses qu'on peut faire pour améliorer notre santé.

Premièrement, quand nous mangeons la nourriture nécessaire des quatre groupes d'aliments: les fruits et légumes, les pains et céréales, la viande et les produits laitiers. Mais aussi il y a un grand nombre de personnes qui sont végétariennes. Elles ne mangent pas de viande. Toutefois, certains types de menus végétariens peuvent être dangereux quand ils manquent des éléments nutritifs qui viennent des animaux. Ces personnes peuvent devenir malades encore plus souvent car ils se privent des protéines ou vitamines qui assurent la

bonne santé. On doit remplacer ces protéines par d'autres sources de protéines. Cela prend plus de temps, mais il est quand même mieux de ne pas manger trop de viande, particulièrement à cause du montant de gras qu'on y trouve. Une consommation trop élevée de gras peut faire monter la pression du sang. D'ailleurs, un montant important de matières grasses n'est pas nécessaire au bon fonctionnement de nos corps.

Pour en arriver à utiliser la nourriture intelligemment, on doit avoir quelques notions essentielles en ce qui concerne les besoins de base du corps humain, qui est construit pour le mouvement. Or, la nourriture en est le carburant. Qu'il suffise de nous rappeler les trois principes de base: la variété, la nourriture complète et la modération. Si on mange trop, notre corps ne sera pas capable d'utiliser ses mécanismes naturels pour en transformer les éléments nutritifs. Notre corps est incapable de nous dire quand on a assez mangé. Si nous mangeons trop vite notre système digestif aura trop de travail à faire et alors notre système fonctionnera de travers.

Nous devons choisir les aliments nécessaires au bon fonctionnement de notre corps, afin de s'assurer une bonne santé.

Souvenons-nous de ce que les penseurs romains disaient: "Mens sana in corpore sano" "une âme saine dans un corps sain". Cette règle est encore très valable dans un siècle qui encourage la gourmandise!

**Ille Fontaine
J.H. Picard
12ième année**

Le spectacle de la bonne santé



Bonjour Mesdames et Messieurs. Aujourd'hui, dans notre spectacle, on va parler de la santé et interviewer quelques bonnes choses pour votre santé. Et maintenant voici le directeur Hum, Hum! Bonjour mes tout-petits. Comme Picolo vient de dire on va interviewer quelques bonnes choses pour votre santé. Et maintenant, voici le premier légume, la carotte.

Je suis la carotte,
Très bonne et très sotte
Je suis bonne pour les yeux,
Et je dis mes adieux
Très bien! Très bien! Maintenant le deuxième légume, l'oignon.
Je m'appelle l'oignon,
Je ne suis pas du bonbon.
Je suis meilleur pour les dents,
Et je pousse dans les champs
Je suis très bon à manger,
Et je ne fais pas engraisser
Très bien! Oignon merci. Et maintenant, l'échalotte.

Echalotte est mon nom,
Je ne suis pas du savon
Je suis bonne comme les vitamines,
Nourissantes et fines.
Et maintenant, voici quelqu'un qui se cache dans l'ombre. Devinez qui? C'est le Concombre.

- Je suis le concombre,
Et j'adore jouer aux nombres.
Un, deux, trois.
Je suis très bon pour le foie.
Quatre, cinq, six,
Et très bon pour l'exercice.
- Rusé comme le renard. Voici l'épinard.
- Je m'appelle l'épinard,
Je vous aide à être fort.
Si vous ne mangez tous les midis,
Vous n'attraperez pas de maladies.
- Maintenant, en cette date, je vous présente la patate.
Bonjour je suis la patate,
Et je n'ai pas de pattes.
Mais je suis nourrissante,
Et je remplis facilement vos ventres.
Maintenant tous les légumes sont passés,
Et mon concours est terminé.

**Geneviève Roy
J. H. Picard
8ième année**



La machine à corps

Brr! Schrr! Voilà la machine à corps du scientifique dément Dr Schlievenberg. Il traversait de corps en corps. Brr! Voilà. Il arrête dans le corps du vieux M. Corpulent. M. Corpulent, qui était un vieux tas, ne faisait jamais d'exercices, sauf pour se lever pour aller prendre une bière! buvait de la bière continuellement, et mangeait des patates frites tout le temps.

"C'est impossible de marcher dans ce corps! Je vais me noyer dans tout ce gras! Mon Dieu! Regarde-moi ça! Regarde ces poumons! Ils sont pleins de tâches. Il ne devrait pas fumer parce qu'il peut mourir! Il devrait faire beaucoup plus d'exercices."

Brr! Schrr! Le voilà reparti dans le corps de M. Raide-maigre. M. Raide-maigre était très maigre, et il ne mangeait presque jamais. Il a une maladie d'anorexie. Quand tu es un peu gras, tu veux devenir maigre. Une fois que tu es suffisamment maigre tu penses que tu es encore trop gras et tu manges rarement. Parfois, il y a du monde qui meurt de faim à cause de cette maladie. C'est très sérieux. Tu ne devrais pas suivre un régime sans prendre des conseils de ton médecin. Ça peut te sauver la vie!

Brr! Schrr! Il est parti encore une fois. Il s'en va dans le corps de M. Parfait-forme. "Ah, soupir le Dr Schlievenberg, voici un corps en excellente condition! Ceci me plaît beaucoup. Il mange suffisamment de céréales, de viandes, de fruits et de légumes et de produits laitiers. Il s'exerce beaucoup en faisant de la natation et de la gymnastique et en jouant pendant les journées ensoleillées. Il prend très bien soin de son corps. Il se couche au lit assez tôt pour ne pas être blême comme un cadavre le lendemain matin. M. Parfait-forme montre le bon exemple pour les jeunes et les adultes de tout âge. J'espère que vous allez prendre bien soin de votre corps et surtout, dit-il en ricannant, n'oubliez pas de manger vos épinards."

**Sylvie Hamel
École Notre Dame Junior High
7ième année**



Rendez-vous avec

Joanne et Pierre

Joanne et Pierre vous invitent chaleureusement à assister à une représentation de "Salut Prairies, nouveau pays".

Le spectacle est coloré de costumes de l'époque des pionniers et animé de chansons, de mime et même d'une "danse dans la cuvette", alors n'oubliez pas votre appareil-photo!

Après le spectacle, les artistes se feront un plaisir de vous faire part de la raison d'être de cette production originale, en tournée dans les écoles de cinq provinces canadiennes!

Joanne et Pierre Lamoureux racontent en chansons à des milliers d'élèves canadiens, une troisième aventure tirée de l'histoire des francophones de l'Ouest canadien! Après avoir pagayé en canot avec "Les Voyageurs" (1981-82) et chassé le bison avec "Les Boie-Brûlés" (1982-83), Joanne et Pierre revivent dans "Salut Prairies, nouveau pays" la grande aventure des premiers à faire pousser le blé dans la terre des Prairies, l'aventure des pionniers!

15 juin	Ecole élémentaire de St-Paul	St-Paul	14h00	(franç.)
16 juin	Hard Times Festival-Chinook Theatre	Edmonton	16h00	(anglais)
17 juin	Art Park (Borden Park)	Edmonton	13h00	(anglais)

6-16 juillet Tournée des Maritimes avec les B.M. D'Or de St-Paul

2 août	Programme d'imm. pour adultes	St-Paul		(franç.)
4 août	Heritage Festival	Morinville		(biling.)
6 août	Heritage Festival	Morinville		(biling.)
30 août	Edmonton Public Library	Edmonton		(anglais)



A Rivière-la-Paix

La mode énergétique

Avez-vous remarqué comment les scientifiques lancent une mode? Prenons par exemple le secteur de l'énergie; c'est fou, on change «d'énergie de l'avenir» comme on change de chemise!

Aux nouvelles, on vient de proclamer que l'ammoniaque est maintenant le carburant de demain pour les véhicules automobiles. C'est Mme Blanchette et M. Neel qui vont être contents! Mais pourquoi l'ammoniaque et non plus l'hydrogène comme l'année dernière ou le gaz propane comme il y a six mois? Tout simplement parce qu'un chercheur de North Bay en Ontario, M. Gregory Vézina, a fait un peu de lobby et a réussi à promener l'ancien ministre de l'Énergie, M. Marc Lalonde, dans une voiture fonctionnant à l'ammoniaque. Après sa randonnée, M. Lalonde a eu le malheur de dire: «C'est très intéressant!», et voilà tout le pays roborant à l'ammoniaque!

Évidemment on peut trouver des avantages à l'ammoniaque. Ce carburant est facile à fabriquer puisqu'il est formé d'azote et d'hydrogène. L'azote est le principal élément de l'air que nous respirons et l'hydrogène peut être extrait de l'eau. L'ammoniaque n'est pas explosif comme l'hydrogène, ce qui lui confère un avantage certain. Mais ne disait-on pas de l'hydrogène qu'il était un carburant idéal car il pouvait se mélanger au gaz naturel et donc profiter de toute l'infrastructure que l'on construit actuellement pour le distribuer?

Évidemment, à chaque fois qu'un chercheur lance une mode énergétique, il a soin de calmer notre paranoïa de la pénurie et du coût. Ainsi M. Gregory Vézina proclame bien haut que l'ammoniaque sera plus économique que l'essence et qu'il ne peut y avoir de pénurie. Il est vrai que l'on a dit la même chose de l'hydrogène, du gaz propane et de l'éthanol.

En fait, on entend plus parler des voitures fonctionnant à l'alcool de bois. Ce privilège est revenu au genre humain uniquement.

Une autre forme d'énergie sur laquelle on avait misé beaucoup d'espoir et d'argent est le nucléaire. Cette forme d'énergie devait satisfaire le quart ou la moitié même de nos besoins en l'an 2 000. Aujourd'hui, on ne termine même pas les centrales nucléaires en chantier depuis dix ans!

Mais alors quelle est la vraie forme d'énergie de l'an 2 000? Finalement cela a peu d'importance, tant que les hommes et les femmes de science aient toujours autant d'idées! L'énergie peut prendre tellement de formes. Ne dit-on pas que l'amour équivaut à courir un kilomètre?



Par Simone Leberge

C'est bien ce que nos gens désirent le plus en fait de théâtre, surtout une présentation qui sait les faire rire, qui les soulage des ennuis copieux du quotidien. Ils veulent du théâtre pour se détendre et non pas pour se torturer les boyaux à force de problèmes.

Et bien c'est ce que nous propose la pièce "LE CHÔMAGE" qui sera présentée sous peu dans la région par la Débâcle (cercle dramatique régional). Cette pièce est de Maryse Pel-

letier, adaptation de Thérèse Bégin, metteur en scène.

Afin de nous en donner un avant goût, Thérèse a bien voulu nous en livrer quelques brides.

"Cette pièce, dit-elle, représente bien les expériences qu'une bonne partie de la population vit actuellement, le chômage, ses déboires, ses désespoirs et aussi ses quelques avantages... sans travail d'une part, on peut faire beaucoup d'autres choses; d'autre

part, il s'agit d'y penser, n'est-ce pas? ...

"Dans la comédie on montre comment quatre filles décident de gagner leur vie, toutes dans le même pétrin. Au début, elles sont un peu découragées, finalement elles s'en tirent assez bien en regardant les événements d'une façon positive et en y mettant un humour à nous faire rire aux larmes.

"Les comédiennes sont: une Lacharité, fille de ville dans un rôle naïf et candide; Chantal Rouleau un peu plus ras-

surée, elle s'adapte facilement à la nouvelle situation, tandis que Paulette Hachey, la petite fille de campagne ne trouve rien de scandalisant...

"D'un autre côté, notre Denise Griffith qui tourne tout au ridicule jusqu'au moment où elle rencontre son maître dans la personne de Marie-Claude Belair.

Si vous désirez en savoir plus long sur la "vraie histoire" de nos quatre chômeuses de dire Thérèse, et bien ne manquez pas de vous

rendre à l'une ou l'autre des représentations."

Tous les gens de Rivière-la-Paix sont donc invités à aller applaudir nos comédiennes. À l'occasion de la Fête des Pères ce sera à Girouxville le 17 juin à 20 h, le 19 juin à 20 h au centre culturel de St-Isidore, et finalement le 20 juin à 20 h au Centre récréatif de Guy CBXFT y sera pour filmer la représentation. On nous dit aussi qu'il y aura des petites surprises.

"Le Chômage" saura vous faire rire

astronautes



Éric Devlin



L'ÉNERGIE

David Foster

La situation énergétique du Canada

Par David Foster

La situation énergétique du Canada semble confondre jusqu'aux experts.

Pour savoir dans quelle situation énergétique nous nous trouvons, nous devons connaître les ressources en énergie du Canada et savoir comment nous les avons utilisées. Nous devons aussi connaître les futures options qui s'offrent à nous quant à notre manière de produire et d'utiliser l'énergie.

Comme nos dirigeants politiques ne manquent pas de nous le rappeler, le Canada possède d'énormes ressources énergétiques - dépassant de beaucoup celles de la plupart des autres pays industrialisés. Ces ressources se composent,

entre autres, de vastes réserves de pétrole, de gaz naturel, de charbon, d'hydroélectricité et d'uranium. Nous disposons, par ailleurs, de la compétence technologique voulue pour découvrir de nouveaux moyens d'utiliser nos ressources et pour créer des sources d'énergie renouvelables à partir du soleil et des forêts.

Il peut sembler curieux que, malgré toutes ces ressources et cette compétence, le Canada ait des problèmes d'énergie. Mais c'est pourtant le cas.

Au cours des années 1970, la situation énergétique mondiale a été complètement bouleversée. Comme tous les pays industrialisés, le Canada doit s'ajuster à une nouvelle réalité sur le plan énergétique. Le défi s'avère de taille.

Quelle est la cause de ce changement? Le coût du pétrole et l'inefficacité. Voilà ce qui explique la situation énergétique du Canada.

Depuis la deuxième guerre mondiale, nous comptons beaucoup sur le pétrole pour satisfaire la plupart de nos besoins en

énergie. À l'heure actuelle, le pétrole compte pour 44% de notre consommation d'énergie. Pour un certain nombre de raisons, nous devons maintenant réduire cette dépendance: la tâche ne sera pas facile.

Auparavant, c'était facile de produire et de raffiner du pétrole canadien de haute qualité et on pouvait s'approvisionner à bon marché au Moyen-Orient ou en Amérique latine pour tout autre besoin en pétrole. Jusqu'à dernièrement, les importations de pétrole étaient dominées par des sociétés américaines et européennes qui étaient de bons fournisseurs fiables.

Le Canada n'a été un exportateur net de pétrole que pendant quelques années au début de la décennie 1970. Depuis lors, nous avons augmenté régulièrement nos importations de pétrole lorsque les réserves de pétrole léger se sont mises à baisser. À l'heure actuelle, nous importons quotidiennement 100.000 barils de pétrole de plus que nous exportons. Mais le pétrole importé n'est plus bon marché, pas plus qu'il ne constitue une source d'approvisionnement fiable.

Bâtie alors que le baril de pétrole ne coûtait que \$2.00, notre économie éprouve de la difficulté à supporter le coût du pétrole importé qui se vend quinze fois plus cher que cette somme. Le gouvernement fédéral a amorti quelque peu le choc en maintenant le prix du pétrole canadien bien en deça du prix mondial.

Vous vous demandez peut-être pourquoi le Canada importe tant de

pétrole alors qu'il dispose de vastes réserves? Il ne s'agit pas de savoir de quelle quantité de pétrole nous disposons mais plutôt quel type de pétrole et quel moyen de transport son en cause. De par le passé, nous sommes approvisionnés en brut léger en provenance de l'Ouest canadien. Mais cette source d'approvisionnement n'est accessible qu'en train de tank. Le plus gros de nos réserves actuelles se compose de pétroles lourds et de sables bitumineux, qu'il faut et chers à exploiter. Bien qu'il soit éventuellement possible d'exploiter ces ressources plus coûteuses, la politique du gouvernement vise à réduire l'ensemble de la consommation de pétrole. Pour y parvenir, nous devons utiliser le pétrole de façon plus efficace et avoir recours à d'autres types d'énergie. Ceci peut être accompli de diverses façons.

En théorie, il est possible de réduire les besoins énergétiques du Canada de plus de 30% en conservant l'énergie. Il reste à voir si nous allons pouvoir réaliser de telles économies. Pour que l'entreprise soit un succès, chacun d'entre nous doit faire sa part.

Nous pouvons aussi remplacer le pétrole par de nouveaux combustibles. La plupart des foyers canadiens sont actuellement chauffés au mazout. La conversion au gaz naturel, à l'électricité ou au bois dans le cas des gens habitant la campagne, peut nous permettre d'économiser pétrole et argent. L'industrie aussi va devoir réduire sa consommation de pétrole ou y substituer d'autres combustibles.

L'électricité constitue une source d'énergie non pétrolière très souple. Elle peut être produite à partir de ressources à 100% canadiennes. Nos grands fournisseurs de gaz naturel nous offrent une source de chaleur propre. Bien qu'elle soulève de nombreux problèmes d'environnement, le charbon est abondant dans un certain nombre de provinces.

Le Canada peut satisfaire ses besoins en énergie dans l'avenir. Mais le processus doit inévitablement s'accompagner de coûts énergétiques plus élevés. Le premier pas à faire pour ne pas manquer d'énergie c'est d'apprendre à mieux utiliser nos ressources et à nous débarrasser de notre vieille dépendance au pétrole.

Travaux publics Canada Public Works Canada

Prolongement de la date limite des appels d'offres

DISTRICT DU MANITOBA

No. 045892

Probleme Bay, T.R.O.

Bureau du district pour le programme du nord

L'avis est donné par la présente que la date limite pour la réception des appels d'offres prévue pour le 19 juin 1984 est prolongée jusqu'à 11 h 30, mardi, 26 juin 1984.

Canada

Travaux publics Canada Public Works Canada

Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ci-après mentionnés, adressées au Chef, Politique de Contrat et Administration, Travaux Publics Canada, salle 200, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta, T5K 2J8, téléphone (403) 420-3213, seront reçues jusqu'à 11 h 30 (HAR) à la date limite spécifiée. Les documents de soumission sont disponibles des bureaux du département en liste, sur paiement du dépôt demandé.

PROJETS

No. 160437 - Services Correctionnel

Prince Albert, Saskatchewan
Pénitencier de la Saskatchewan
Amélioration de l'éclairage extérieur

Date limite: 28 juin 1984

Dépôt: 500

Les documents de soumission sont disponibles de la salle 200, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta, salle 632, Edifice Harry Hays, 220 - 4e avenue s.e., Calgary, Alberta; 1100 Edifice Motherwell, 1910 avenue Victoria, Regina, Saskatchewan; 2221 Manselmar Court, Saskatoon, Saskatchewan; 201 Edifice Fédéral, 269 rue Main, Winnipeg, Manitoba et peuvent être étudiés aux bureaux de l'Association de la Construction à Edmonton, Calgary, Alberta; Regina, Saskatoon et Prince Albert, Saskatchewan et Winnipeg, Manitoba.

No. 037534 - pour Services Correctionnel Canada

Prince Albert, Saskatchewan
Pénitencier de la Saskatchewan
Réparation au mur périphérique

Date limite: 28 juin 1984

Dépôt: 500

Les documents de soumission sont disponibles de la salle 200, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta; salle 632, Edifice Harry Hays, 220 - 4e avenue s.e., Calgary, Alberta; 1901 avenue Victoria, Regina, Saskatchewan; 2221 Manselmar Court, Saskatoon, Saskatchewan; 201 Edifice Fédéral, 269 rue Main, Winnipeg, Manitoba; 1166 rue Alberni, Vancouver, C.B., 4900 rue Young, Willowdale, Ontario et peuvent être étudiés aux bureaux de l'Association de la Construction à Edmonton, Calgary, Alberta; Regina, Saskatoon et Prince Albert, Saskatchewan, Vancouver, C.B., et Willowdale, Ontario.

INSTRUCTIONS

Le dépôt pour les plans et les spécifications doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remboursé sur retour des documents en bonne condition dans le mois qui suit la date d'ouverture de l'appel d'offres.

Le Ministère n'acceptera pas nécessairement ni la moins élevée ni aucune des soumissions.

Canada

CNRail

Appels d'offres

CREUSAGE D'UN FOSSE ET STABILISATION DE LA GRADATION AU PASSAGE À NIVEAU-MILLE 181.7 SUBDIVISION DE GRANDE CACHE.

Les travaux consistent à louer "G880 Gedall with Hi-Rail Car; 9808 Track Loader, D6G Dozer" et fournir les ouvriers.

Les soumissions cachetées dans une enveloppe pré-adressée seront reçues jusqu'à midi heure avancée des Rocheuses, mardi, 26 juin 1984.

Les documents de soumission sont disponibles du bureau de l'ingénieur régional, 15e étage, 10004 104e avenue, Edmonton, Alta., le mardi, 12 juin 1984, sur dépôt d'un chèque certifié au montant de cinquante dollars (\$50), établi à l'ordre du Canadien National. Le dépôt sera remboursé sur retour des documents en bonne condition dans les trente (30) jours qui suivent la date de la fermeture de l'appel d'offres. Pour plus de renseignements techniques communiquez avec l'ingénieur des services techniques, Edmonton, Alberta, (403) 421-5175.

Le Ministère n'acceptera pas nécessairement ni aucune des soumissions.

R.A. Walker
Vice-président
Edmonton, Alberta

Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ci-après mentionnés, adressées au Chef, Politique de Contrat et Administration, Travaux Publics Canada, salle 200, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta, T5K 2J8, téléphone (403) 420-3213, seront reçues jusqu'à 11 h 30 (HAR) à la date limite spécifiée. Les documents de soumission sont disponibles des bureaux du département en liste, sur paiement du dépôt demandé.

PROJETS

No. 003866 - Parc National de Banff, Alberta

Plantation d'arbres et d'arbustes
km 7.0 - 12.0 Autoroute Trans Canada
km 0 - 3.2 Chemin Tunnel Mountain
km 0 - 3.7 Chemin Two Jack Lake

Date limite: 28 juin 1984

Dépôt: 250

Les documents de soumission sont disponibles de la salle 200, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta; salle 632, Edifice Harry Hays, 220 - 4e avenue s.e., Calgary, Alberta; 1166 rue Alberni, Vancouver, C.B., et peuvent être étudiés au bureau de Travaux Publics Canada, situé à Banff, Alberta. Les documents peuvent également être étudiés aux bureaux de l'Association des Routiers situés à Vancouver, C.B. et Edmonton, Alberta.

INSTRUCTIONS

Le dépôt pour les plans et les spécifications doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remboursé sur retour des documents en bonne condition dans le mois qui suit la date d'ouverture de l'appel d'offres.

Le Ministère n'acceptera pas nécessairement ni la moins élevée ni aucune des soumissions.

Canada

Travaux publics Canada Public Works Canada

Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ci-après mentionnés, adressées au Chef, Politique de Contrat et Administration, Travaux Publics Canada, salle 200, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta, T5K 2J8, téléphone (403) 420-3213, seront reçues jusqu'à 11 h 30 (HAR) à la date limite spécifiée. Les documents de soumission sont disponibles des bureaux du département en liste, sur paiement du dépôt demandé.

PROJET

No. 034711 - pour la Gendarmerie Royale du Canada

Fort Qu'Appelle, Saskatchewan
Edifice du détachement G.R.C.

Date limite: 29 juin 1984

Dépôt: 2500

Dépôt d'offre: Les entrepreneurs pour les métiers d'électriciens et de mécaniciens doivent soumettre leurs offres par l'entremise du dépôt d'offre situé au bureau de l'Association de la construction à 1935 rue Elphinstone, Regina, Saskatchewan, pas plus tard que 14 h 00 (HNC) mardi, 26 juin 1984 en accord avec les "Règlements normalisés de la pratique pour les dépôts d'offres (Projet de construction d'édifices du gouvernement fédéral)" en date du 7 août 1981.

Les documents de soumission sont disponibles de la salle 200, 2e étage, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta; salle 632, Edifice Harry Hays, 220 - 4e avenue s.e., Calgary, Alberta; 2221 Manselmar Court, Saskatoon, Saskatchewan; 1100 Edifice Motherwell, 1901 avenue Victoria, Regina, Saskatchewan; et 201 Edifice Fédéral, 269 rue Main, Winnipeg, Manitoba et peuvent être étudiés aux bureaux de l'Association de la Construction situés à Edmonton, Calgary, Alberta, Saskatoon et Regina, Saskatchewan; et Winnipeg, Manitoba.

INSTRUCTIONS

Le dépôt pour les plans et les spécifications doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remboursé sur retour des documents en bonne condition dans le mois qui suit la date d'ouverture de l'appel d'offres.

Le Ministère n'acceptera pas nécessairement ni la moins élevée ni aucune des soumissions.

Canada



CBXFT cette semaine

Samedi 16 juin

09h00 Nils Holgerston
09h30 Rémi
10h00 Candy
10h30 L'arche de Noé
11h00 Héros du samedi
12h00 Vocation et discours du chef d'Ottawa
18h00 La semaine parlementaire à Ottawa
19h00 D'hier à demain
20h00 Hors série: Verdi
21h00 Au jour le jour
22h00 Bizarre, bizarre
22h30 Le téléjournal
22h50 Le régional
23h06 Politique fédérale
23h15 Cinéma:
Double détente
Ciné-nuit

Dimanche 17 juin

09h00 Le jour du Seigneur
10h00 Le grand prix de Montréal
14h00 La mer et ses princes
15h00 Un été à Mirabelle
16h30 Tom et Jerry
16h00 Histoire de la marine
17h00 Magazine de la semaine verte
18h00 Manchestre du téléjournal
18h05 Impacts
19h00 Court Circuit
19h30 Beaux Dimanches
Si on chante
20h30 Téléjournal
20h50 Beaux Dimanches

21h45 Cap au nord
Beaux Dimanches:
Concert Gala Bi-centennaire
22h30 Le régional
23h00 Ciné-club
A nous la liberté

Dimanche 18 juin

10h00 Animagerie
10h15 Fabão le magicien
10h30 Vivre ici maintenant
11h00 Rien que pour vous
11h30 Les héritiers
12h00 Première édition
12h05 Fariboles
12h30 Avis de recherche
13h00 Reflets d'un pays
14h00 Cinéma:
Mais qui a vu le vent?
Félix et Cibolette
16h30 Les Schtroumpfs
17h00 Les roues de la fortune
18h00 Ce soir
18h30 Québec mer et monde de Québec
19h00 Bizarre, bizarre
19h30 Nous les comiques:
Des nerfs d'acier
21h30 Les arts sacrés du Québec
21h59 Sports Alberta
22h05 Le téléjournal
22h30 Le Point
23h00 Coup d'oeil
23h30 Ainsi va la vie
24h00 L'île aux trente cercueils

Dimanche 19 juin

10h00 Animagerie

10h15 Les Roumbo
10h30 Harold Lloyd
11h00 De bien belles choses
11h30 Les nouvelles aventures de Popeye
12h00 Première édition
12h05 Fariboles
12h30 Avis de recherche
13h00 Reflets d'un pays
14h00 Cinéma:
Les enfants de Salzbourg
16h00 Félix et Cibolette
16h30 Micropuce
17h00 Les grands déserts
18h00 Ce soir
18h30 Québec mer et monde de Québec
19h00 Golf par 27
19h30 Poivre et Sel
20h00 Télé-sélection
A l'est d'Eden (2e de 4)
21h59 Sports Alberta
22h05 Le téléjournal
22h30 Le Point
23h00 Cinéma:
Dans la chaleur de la nuit

Mercredi 20 juin

10h00 Animagerie
10h15 Les aventures de Colargol
10h30 Grandeur nature
11h00 Les ateliers
11h30 Le petit Lord Foutle Roy
12h00 Première édition
12h05 Fariboles
12h30 Avis de recherche
13h00 Reflets d'un pays
14h00 Le temps de vivre
16h30 La Robinson Suisse

16h00 Félix et Cibolette
16h30 Quatre ans fantastiques
17h00 La chasse aux trésors
18h00 Ce soir
18h30 Québec mer et monde de Québec
18h00 Baseball des Expos: St-Louis à Montréal
21h30 Festival International de Jazz de Montréal
21h59 Sports Alberta
22h05 Le téléjournal
22h30 Le Point
23h00 Cinéma:
Robin des Bois

Jeudi 21 juin

10h00 Animagerie
10h15 Les aventures de Colargol
10h30 Le temps des choix
11h00 Les ateliers
11h30 Daniel Bartolino
12h00 Première édition
12h05 Fariboles
12h30 Avis de recherche
13h00 Reflets d'un pays
14h00 Cinéma:
Garou, le passe-muraille
16h30 Robinson Suisse
16h00 Félix et Cibolette
16h30 Les aiguillages du rêve
17h00 Télé 5
18h00 Les Jeux Olympiques
18h30 Ce soir
18h30 Québec mer et monde de Québec
19h00 Génies en herbe en vacances
19h30 La grande film: Malinda

21h59 Sports Alberta
22h05 Le téléjournal
22h30 Le Point
23h00 Cinéma:
L'amoureuse

Vendredi 22 juin

10h00 Animagerie
10h15 Mon ami Guignol
10h30 Moi aussi je parle français
11h00 Les ateliers
11h30 Les nouvelles aventures de Popeye
12h00 Première édition
12h05 Fariboles
12h30 Avis de recherche
13h00 Reflets d'un pays
14h00 Télé-feuilleton
L'histoire de l'aviation
15h00 Habitation
15h30 La Robinson Suisse
16h00 Félix et Cibolette
16h30 Monsieur Rosés
17h00 Histoires d'hier et d'aujourd'hui
18h00 Ce soir
18h30 Québec mer et monde
19h30 Contour
20h00 Hors série
Verdi (12e de 14)
21h59 Sports Alberta
22h05 Le téléjournal
22h30 Le Point
23h00 Cinéma:
Christine
Ciné-nuit:
Le médecin et le sorcier

Duvernay fondateur de la Société Saint-Jean-Baptiste

Le pur patriotisme a toujours dicté la conduite de Duvernay. Ainsi, après avoir instruit ses compatriotes à l'idée de la survie par le truchement de ses journaux, il comprit que seule une action concertée de tous les groupes pouvait combattre efficacement les ennemis de la nation. Devant une organisation nationale puissante, le peuple prendrait conscience de sa valeur et de sa force. Une fois ce projet d'unité canadienne-française ancré dans son esprit, il se mit au travail de le réaliser.

On doit à Duvernay d'avoir pensé le premier à doter notre peuple d'une fête nationale.

Chez nous, l'antique coutume de la Saint-Jean, apportée de France par les premiers colons, avait toujours joui de la faveur populaire. De même, à cette époque, l'Anglais

coiffait l'enfant du roi du surnom de "Jean-Baptiste". Ces deux raisons décidèrent notre mentor d'adopter ce jour. Son génie lui faisait prévoir que de cette solennité annuelle émanerait une association nationale d'importance.

S'il en jeta les bases dès 1833, l'idée ne prit la forme du fait accompli que l'année suivante.

Sans consacrer à l'affaire le moindre effort dans "La Minerve", il prépara un banquet inaugural. Le soir du 24 juin 1834, plus de soixante convives, tant américains que canadiens et anglais, se réunirent dans le jardin de l'avocat John de Belestre-McDonnell, rue St-Antoine, à Montréal.

Sur l'emplacement de la gare Windsor actuelle, les invités s'installèrent à des tables décorées de feuilles d'érable et du

tricolore canadien, rouge, blanc et vert. Une plaque commémorative, érigée en 1926 sur cet édifice, rue Windsor rappelle endroit de la réunion historique.

À la clarté de lanternes suspendues aux arbres et au son d'un orchestre l'on fit honneur au menu préparé par le restaurateur Jehan.

Le maire de la ville Jacques Viger, président de la réunion, Louis-Hippolyte La Fontaine, Edouard Rodier, Thomas-Storow Brown, Edmund-Burke O'Callaghan, Charles-Ovide Perrault, Jean-Louis Beaudry, le député Sabrevois de Bleury et Georges-Etienne Cartier (alors étudiant) y assistaient.

Plus de 25 santés furent portées. On salua entre autres, "Le peuple, source primitive de toute autorité légitime"; "Le jour que nous célébrons"; "La

Chambre d'Assemblée du Bas-Canada"; "Louis-Joseph Papineau"; "Daniel Tracey et les victimes du 31 mai (1832) tuées par les troupes" (en silence); "Le Canadien de Québec"; "La liberté de la presse"; "Le clergé"; "La convention du district de Montréal"; "Les assemblées constitutionnelles des trois districts qui ont soutenu l'Assemblée législative"; "Jacques Viger"; "M. Duvernay, président de la société AIDE-TOI. LE CIEL T'AIDERA, qui a donné l'idée de la fête et qui a surveillé les préparatifs, et à toute la jeunesse".

Le maire Viger rendit trois couplets d'une chanson que lui avait adressée un anonyme. Le vice-président de la réunion, John Turney, chanta aussi quelques couplets. Puis, vint

Georges-Etienne Cartier, qui entonna une de ses propres compositions "O Canada! Mon pays, mes amours".

La Fête nationale de la Saint-Jean-Baptiste, a vu le jour.

En 1835, le banquet eut lieu à l'hôte, Rasco, la ferme d'érable, que Duvernay avait choisie comme emblème pour les Canadiens d'origine française, était toujours à l'honneur. Une fois de plus, on porta la santé du fondateur.

Les jours sombres qui suivirent empêchèrent la nouvelle société de se répandre. Cependant elle groupait déjà un grand nombre de chefs canadiens.

Comme fondateur de la Fête nationale et de la Société Saint-Jean-Baptiste, qui fête d'ailleurs son 150ème anniversaire, Duvernay s'est acquis la reconnaissance de tout un peuple.

Les adolescents et l'argent

Par Josette Massy-Forget

S'il vous avez des adolescents à la maison, les occasions de leur donner de l'argent ne doivent certainement pas manquer.

Les jeux vidéo, disques, cinémas, vêtements, hamburgers et autres articles pour lesquels ces jeunes dépensent habilement, leur argent semble coûter de plus en plus cher.

Comme peu de parents arrivent à faire face à tous ces frais, certains adolescents travaillent à temps

partiel pour gagner eux-mêmes leur argent de poche.

Les jeunes peuvent-ils à la fois réussir leurs études et travailler à temps partiel?

J'ai demandé à une de mes amies, mère de trois enfants, quelle impression cela lui avait fait lorsque sa fille, Annie, âgée de douze ans, lui a annoncé qu'elle allait faire des demi-journées de ménage chez des voisines.

Mon amie approuvait

fortement cette initiative. Elle a cependant conseillé à sa fille de mettre l'argent qu'elle gagnerait dans un compte en banque et d'établir un budget.

La principale raison qui poussait Annie à accepter ce travail, c'était de pouvoir s'acheter des vêtements dont le prix dépassait le budget familial.

Les parents ont-ils le droit de savoir ce que gagnent leurs enfants?

D'après mon amie, le

savoir de l'enfant est une affaire personnelle. Cependant, la plupart des adolescents disent à leurs parents combien ils gagnent, car ils éprouvent une certaine fierté à dire savoir qu'ils ont gagné de l'argent en travaillant.

Les parents doivent-ils connaître les dépenses de leurs enfants?

Il est préférable de conseiller les adolescents. Si les enfants ont l'habitude d'avoir de l'argent de

poche, ils auront certainement appris à le dépenser à bon escient.

Il faut malgré tout encourager les enfants à économiser en vue de leurs études qui entraînent de nos jours, de telles dépenses qu'il est important qu'ils y contribuent. Josette Massy-Forget, B.A., M.Sc. est responsable des relations publiques de l'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes inc.

Travaux publics Canada Public Works Canada

Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ci-après mentionnés, adressées au Chef, Politique de Contrat et Administration, Travaux Publics Canada, salle 200, 9925 - 109e rue Edmonton, Alberta, T6K 2J8 téléphone (403) 420-3213, seront reçues jusqu'à 11 h 30 (HAR) à la date limite spécifiée. Les documents de soumission sont disponibles des bureaux du département en liste, sur paiement du dépôt demandé.

No. 045929 - pour la Gendarmerie Royale

Swan Hills, Alberta
Détalement G.R.C.

Date limite: 29 juin 1984

Dépôt: 100\$

Les documents de soumission sont disponibles de la salle 200, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta; salle 832, G.D.C.B., 220 - 4e avenue s.e., Calgary, Alberta et peuvent être étudiés aux bureaux de l'Association de la Construction situés à Edmonton, Calgary et Grande Prairie, Alberta.

INSTRUCTIONS

Le dépôt pour les plans et les spécifications doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remboursé sur retour des documents en bonne condition dans le mois qui suit la date d'ouverture de l'appel d'offre.

Le Ministère n'acceptera pas nécessairement ni la moins élevée ni aucune des soumissions.

Canada

Activités socio-culturelles

Bonnyville:

du 9 juillet Camps d'été pour les jeunes
au 18 août de 6 à 15 ans organisé par
l'ACFA de Bonnyville
826-6275.

Calgary:

22 juin B.B.Q. Réseau Femmes. Pour de
plus amples informations com-
muniquez avec l'ACFA de Cal-
gary 262-7074

du 2 juillet Camps d'été de 5 et 6 ans Les
ou 17 août petits rayons de soleil; de 7 à 10
ans: Les parcs-soleil; de 11 à 15
ans: Les Camps Pleins Air. (Pour
de plus amples renseignements
ACFA de Calgary 262 7074)

Donnelly:

3 et 4 Foire agricole organisée par la
août Société Agricole de Smoky
River.

5 août La journée du Patrimoine à
l'occasion du 50e de la Société
Agricole

Edmonton:

23 juin Fête de la St-Jean Baptiste Feu
de camps à minuit au centre
social de Griesbach (137e ave-
nue - 109e rue) débute à 18 h.
Pour de plus amples informa-
tions communiquez au
469-4401

Fort McMurray:

23 juin Fête de la St-Jean Baptiste au
Lyon's Park à compter de 18 h
00 Pour informations
791-7700.

Lethbridge:

24 juin Pique-nique familial au parc du lac
Anderson au compteur de 14 h
00 Pour informations
328-8506

Girouxville:

2 juillet La fête du Canada au Parc du
Village. Tél. 323-4212

2 au 3 Ateliers art et artisanat pour les
juillet jeunes 5 à 15 ans. Tél
323-4271

6 août La fête du patrimoine pour les
jeunes Exposition art et artisa-
nat film etc Tél 323-4212

Grande Prairie:

22-23-24 Pique-nique familial au Saddle Hill
juin Ranch Pour informations
532-6058.

Piamondon:

24 juin Fête de la St-Jean Baptiste. Pic-
nic, tournoi de bal, compéti-
tions, jeux pour enfants, soirées
dansante etc. Pour informations:
796-3896

Rivière-la-paix:

17 juin Théâtre La Débâcle présente
"Le Chomage" comédie -
gymnase de l'école de Giroux-
ville à 20 h 00

18 juin Pour être un(e) président(e) de
l'ACFA - au centre Notre Dame
de Falher à 19 h 30. Pour infor-
mations. ACFA 837-2026.

19 juin La Débâcle présente "Le Cho-
mage" au Centre culturel de St-
Isidore à 20 h 00

20 juin La Débâcle présente "Le Cho-
mage" au centre communau-
taire de Guy à 20 h 00 (Radio-
Canada sera là)

23 juin Fête de la St-Jean-Baptiste au
par Tangent à 19 h 30

30 juin Fête du Canada au Centre cultu-
rel de St-Isidore

2 juillet Fête du Canada au Parc du vil-
lage à Girouxville

3 et 4 août Foire Agricole à Donnelly

5 août Journée du patrimoine à Don-
nelly Festival du miel organisé
par l'ACFA. 837 2026

St-Paul:

29-30 Fête du Canada. Pour de plus
1er juillet amples informations communi-
quez avec l'ACFA au 645-4800

1er juillet Ouverture officielle du Centre
culturel. Déjeuner aux crêpes
ACFA. 645-4800

Beaucoup Plus...

SAFEWAY



LA RONDE DES AUBAINES



Beaucoup Moins Cher

SAFEWAY

Cette page est commanditée par Safeway.

Pour un papa-gâteau les plus beaux cadeaux

(S.O.P.) - Au même titre que toutes les mères du monde qui ont leur fête chaque année, il est normal que les pères soient honorés et que leurs efforts soient consacrés par une fête qui leur ravienne.

Si vous avez cessé votre tirailleur quinze jours plus tôt pour votre maman et qu'elle est totalement vide, confiez vos soucis financiers à celle-ci. Elle pourra y remédier. Elle vous aidera même à bien choisir votre cadeau car les mamans, à savez-vous, sont un peu devins. Elles sauront bien vous dire ce dont papa rêve depuis longtemps.

Pas de cadeaux sérieux genre rasoir électrique, garniture de bureau classique, cravate, etc. Gardez ces cadeaux pour d'autres occasions, anniversaires ou Noël. Et cherchez plutôt, pour cette fête qui tombe au mois des cerises et des premiers maillots de bain, à distraire votre papa de ses perpétuels soucis.

Amusez-le avec un cadeau drôle et imprévu. Rien ne ravit plus un père que de voir que ses enfants ne le prennent pas pour un "vieux barbon". Offrez-lui donc le cadeau amusant, gentiment ironique, qui lui prouvera que vous le considérez comme un grand enfant.

Tous les gadgets nouveaux, depuis le bouchon top-secret, équipé d'un cadenas pour que papa puisse se réserver l'usage d'une bonne bouteille, jusqu'à la "nettoyeur" électrique, à brosse tournante pour qu'il fasse briller ses chaussures sans se baisser et sans se salir les mains, ou le réveil électrique à transistor dont la sonnerie peut durer cinq minutes.

A vous de dénicher le plus imprévu des cadeaux mais aussi celui qui correspond le mieux à son genre de vie.

Les jouets pour grands personnes feront à papa un petit coup d'oeil complice: les casse-tête chinois, boules et cubes magiques. Il jouera avec leurs dizaines de pièces tant qu'il n'aura pas trouvé la solution. Puis, remontés posés sur son bureau, ces objets seront du plus joli effet.

— les kaléidoscopes: ils font naître la féerie, en combinant à l'infini des débris de couleurs, ou bien, réinventés et baptisés téleidoscopes, ils montrent le monde métamorphosé au travers d'une lentille taillée.

— les châteaux de cartes: papa les construira au gré de son imagination, en assemblant entre elles des cartes à encoches combinant curieusement couleurs et designs modernes.

— sans oublier les jeux éternels: dominos, dames, échecs.

Flattez ou éveillez sa vocation de collectionneur. S'il est fou d'automobiles miniatures, d'images d'épingle, de timbres, de livres, d'armes de pichets, de pipes, de petites boîtes, etc., ne cherchez pas plus avant. Allez "fouiller" dans votre ville, entrez dans le monde merveilleux des antiquaires ou des brocanteurs.

Flattez ses manies. Il est bricoleur. Offrez-lui une boîte à outils en bois complète et portative grâce à laquelle pourra "bricoler" le weekend.

Il est fumeur. Choisissez un porte-pipe élégant en cuivre verni, destiné au salon. Vous ne l'offrirez évidemment pas sans pipe: ou encore une "bourse à tabac" de cuir beige ceinturée de noir.

CNRAIL

Appels D'offres

REFAIRE LE TOIT
PHASE III, CHANTIER CALDER, EDMONTON, ALBERTA

Les travaux consistent à enlever le matériel du toit existant, "flashings" et tablettes de couronnement et installer un nouveau toit surmonté sur un pont d'acier.

Les soumissions cachetées dans une enveloppe pré-adressée seront reçues jusqu'à midi heure avancée des Rocheuses, vendredi, 22 juin 1984.

Les documents de soumission sont disponibles au bureau de l'ingénieur régional, 15e étage, 10004 - 104e avenue Edmonton, Alta. le ou après jeudi, 7 juin 1984 sur dépôt d'un chèque certifié au montant de cinquante dollars (\$50) établi à l'ordre du Canadian National. Le dépôt sera remboursé sur retour des documents en bonne condition dans les trente (30) jours qui suivent la date de la fermeture de l'appel d'offre. Pour plus de renseignements techniques communiquez avec le bureau de l'Architecte Edmonton Alberta, (403) 421-8373.

Le Ministère n'acceptera pas nécessairement ni la moins élevée ni aucune des soumissions.

R.A. Walker
Vice-président
Edmonton, Alberta

Réunion publique circonscription #5



Le Maire Laurence Decore, l'échevin Percy Wickman et l'échevin Lillian Staroszik tiendront une réunion avec les citoyens de la circonscription 5.

MERCREDI

27 JUIN

19 h 30 - 22 h 00

École Louis St-Laurent

11230 - 43 avenue (entrée Nord)

pour discuter suggestions, soucis ou problèmes. La soirée sera informelle-veuillez y assister.

Appeler

428-5458

pour de plus amples informations

LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

entre dans une nouvelle ère de son développement en tant que société d'État. Elle élabore les plans et prend l'élan qui lui permettront de relever les défis de demain.

L'ÉVALUATION PAR LES RÉSULTATS REQUIERT DES MESURES EXACTES DES COÛTS ET DE LA PERFORMANCE FINANCIÈRE AFIN DE FACILITER LA GESTION PAR OBJECTIFS ET LA PRISE DE DÉCISION. LES VACANCES CI-APRÈS MENTIONNÉES SONT UNE PARTIE INTÉGRALE D'UN BUREAU DE CONTRÔLEUR EN PLEIN EXPANSION AVEC EXACTEMENT CE MANDAT PRÉCIS.

Superviseur général Evaluation des coûts et de la performance financière

Se rapportant au Contrôleur de Division vous serez responsable pour la gestion des coûts de la division et des activités de performance financière en s'assurant de l'efficacité et de l'intégrité des systèmes de rapports de la collection des données rattachées au volume et au coût de la production, en maintenant et en développant des systèmes d'échantillonnage, et en entraînant les gestionnaires dans l'usage de ces systèmes. Vous serez également responsable de fournir aux Directeurs de Division des mesures exactes des coûts et de la performance et de fournir également des conseils et une assistance dans l'interprétation de ces mesures.

Le candidat idéal aura une désignation connue de comptable, préférablement R.A. et possèdera une expérience considérable dans la préparation de rapports touchant les coûts et/ou les rapports financiers obtenus dans un environnement d'entreprise de traitement/manufacturier. Une connaissance de pratique des techniques d'échantillonnage statistique est essentielle. La position exige aussi un degré élevé d'habileté d'analyse et la capacité de travailler efficacement avec les niveaux de gestion supérieure. Un mariage équivalent d'expérience et de connaissance sera considéré.

SALAIRE INITIAL: jusqu'à \$46,766.
(sans révision)

LOCATION: Edmonton

NUMÉRO DE COMPÉTITION:
84-CPC-FHD-0-25

Directeur Rapport Financier

Se rapportant au Superviseur général des Services de Comptabilité, vous serez responsable d'assurer que les systèmes de rapports financiers soient en temps et complets. Il vous incombera aussi d'analyser les entrées financières et les rapports, d'investir les transactions et de participer dans l'établissement et la modification des politiques et procédures de comptabilité financière.

Le candidat choisi doit avoir une expérience considérable dans le domaine de la comptabilité générale, le contrôle et les rapports financiers, obtenus préférablement dans un environnement de comptabilité sur ordinateur. Une désignation reconnue complétée ou en voie d'achèvement en comptabilité serait un atout important. Un ensemble équivalent d'expérience et d'éducation sera considéré.

SALAIRE DÉBUTANT: jusqu'à \$28,955.

LOCATION: Edmonton

NO. DE COMPÉTITION:
84CPC-FHD-0-26

Les intéressés(es) sont priés(es) de faire parvenir leur résumé pour ces opportunités de carrière d'ici le 23 juin 1984 à:

Centre d'emploi
Société Canadienne des Postes
4e étage, 9828 - 104e avenue
Edmonton, Alberta
T5J 2T0

en indiquant le numéro de la compétition ci-haut mentionné.

La Société canadienne des Postes offre des chances égales à tous.

CANADA POST CORPORATION

HERDO-SCIENCE

Voleur de jobs plattes

« La maudite machine a volé ma job ! » On entend souvent cette phrase ces temps-ci. Pourtant, il n'y a pas si longtemps, on entendait dire : « Maudite job platte ! ». Il faut croire que les gens aiment le travail ennuyeux... À moins qu'ils ne conservent leur emploi que par habitude; lorsqu'ils le perdent, ils sont aussi surpris que si leur douce moitié les plantait là subitement. « Pourquoi veux-tu casser, ça allait pourtant bien ? » Faut croire que non.



Beaucoup de gens, y compris des politiciens, des patrons, des syndicalistes, ne comprennent pas que l'on est en train de changer de société, tout comme au début du siècle.

Il y a cent ans, l'Angleterre était le pays le plus riche, le plus puissant de la planète. Mais un jour, un Américain dénommé Ford a imaginé d'assembler des voitures non plus une à une, mais en série. Chaque ouvrier poserait toujours la même pièce. La chaîne de montage de M. Ford était

abrutissante mais drôlement plus efficace. Les syndicats britanniques ont refusé ce changement technologique.

Le pays s'est alors dirigé tranquillement mais sûrement vers la faillite car les produits anglais n'étaient plus concurrentiels. Aujourd'hui, tout ce que l'Angleterre exporte, c'est une visite de la Reine dans les studios d'Hollywood.

Ce travail abrutissant sur les chaînes de montage, on veut maintenant le faire faire par des robots. Les travaux dangereux pour la santé pourront aussi être accomplis par des robots. Évidemment beaucoup de monde perdront leur emploi, mais a-t-on vraiment le choix ?

Le défi pour tous ces nouveaux chômeurs, c'est de se mettre à l'heure des nouvelles technologies, se recycler pour les maîtriser et se trouver un emploi vraiment stable. Il ne sert à rien d'exiger du gouvernement qu'il finance ou achète des entreprises déficitaires qui refusent de se moderniser, car tôt ou tard elles fermeront.

D'ailleurs il est faux de prétendre que les ordinateurs et les robots ne font qu'enlever des emplois. Il faut bien du monde pour les créer, les concevoir, les construire, les entretenir, et les faire fonctionner n'est-ce pas ?

Hier, avec une cinquième année, on se trouvait facilement un emploi dans les pâtes et papiers; avec une onzième, on entraînait dans la Police. Aujourd'hui, les policiers sont appelés à arrêter des fraudeurs qui opèrent à l'aide d'ordinateurs, et dans les pâtes et papiers on utilise de plus en plus l'informatique et la robotique pour faire face à la

CAPSULES

LE PAIN GROSSIT

(SHS) Nous ne sommes plus nés pour un petit pain! C'est du moins ce que nous apprend un sociologue canadien-anglais de l'Université Western Ontario, le professeur Edward Grabb, qui a constaté que les Canadiens Français ont plus confiance dans l'avenir que leurs concitoyens anglophones. Traditionnellement, les francophones étaient plus pessimistes, plus défaitistes, plus soumis car ils se sentaient dominés par le clergé, les Anglais et les Américains. Selon le professeur Grabb, ce changement radical de comportement a été provoqué par la modernisation du Québec lors de la Révolution tranquille.

concurrence internationale. De plus les pâtes et papiers ont besoin de chimistes pour améliorer les procédés de fabrication. Il faut maintenant plus qu'une cinquième année, même forte, pour travailler dans les pâtes et papier.

Si l'on veut entrer avec succès sur le marché du travail, il faudrait peut-être apprendre à ne pas sortir trop vite de l'école.

Éric Devlin

PROFITEZ-EN!

LA COLLECTION CANADA D'ABORD



INDOMPTÉ



HORIZONS

C'est facile. À chaque achat d'un minimum de 30 litres d'essence à une station Petro-Canada, on vous remet un bon. Pour 60 litres ou plus, vous recevez deux bons. Et contre trois bons, vous obtenez le verre de votre choix.

Commencez à collectionner les verres **Canada d'abord** dès aujourd'hui!



ça nous appartient!

Offerts chez les détaillants participants Petro-Canada.

Voici des verres de qualité représentant le caractère de notre patrimoine, aux yeux du célèbre photographe canadien, Walter Petrigio.



Walter Petrigio
M. Photog., CR., M.P.A., F.R.P.S.
"Avec 'INDOMPTÉ' et 'HORIZONS', j'ai tenté de marier la beauté et la vigueur du caractère canadien à mon amour du Canada."

W. Petrigio

Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ci-après mentionnés, adressées au Chef, Politique de Contrat et Administration, Travaux Publics Canada, salle 200, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta, T5K 2J8, téléphone (403) 420-3213, seront reçues jusqu'à 11 h 30 (HAR) à la date limite spécifiée. Les documents de soumission sont disponibles aux bureaux du département en liste, sur paiement du dépôt demandé.

PROJET

No. 037362 - pour les Affaires indiennes et du Nord Canada
Duffield, Alberta
Réserve indienne Paul Band 133A
École Gooderham
Système de gestion d'énergie

Date limite: 29 juin 1984

Dépôt: 25\$

Les documents de soumission sont disponibles de la salle 200, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta; et peuvent être étudiés à l'Association de la Construction à Edmonton.

INSTRUCTIONS

Le dépôt pour les plans et les spécifications doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remboursé sur retour des documents en bonne condition dans le mois qui suit la date d'ouverture de l'appel d'offre.

Le Ministère n'acceptera pas nécessairement ni la moins élevée ni aucune des soumissions.

Canada

Combien valez-vous?

Par Patricia Burns

Ceci peut paraître une question surprenante, mais ce qui est surprenant c'est de voir combien rares sont les personnes qui connaissent exactement leur situation financière. En dépit du fait que, pour ce qui est de la planification financière, il importe de connaître sa propre valeur pour pouvoir prendre les grandes décisions financières avec lesquelles nous sommes tous confrontés!

En termes simples, la valeur nette est la différence entre ce que vous possédez et ce que vous devez. Théoriquement, si vous vendiez tous vos actifs, votre valeur nette serait ce qu'il vous reste, une fois toutes vos dettes payées.

Votre actif est ce que vous possédez. Ce que vous devez, c'est votre passif.

Voici, à titre d'exemple, un bilan personnel que vous pouvez tracer pour vous-même ou votre famille:

Pour l'actif — inscrivez vos dépôts dans des comptes d'épargne et de chèques. Les placements — obligations (d'épargne et

autres), titres, etc. — si vous en avez, devraient être inscrits à leur valeur actuelle — c'est-à-dire ce que vous recevriez si vous les vendiez le jour où vous faites le calcul.

Faites votre propre évaluation approximative de la valeur de votre maison, de votre voiture et de votre ameublement. Ne gonflez pas ces chiffres car ils doivent représenter ce que vous obtiendrez, si vous deviez vraiment vendre ces éléments. N'oubliez pas d'en déduire les honoraires du courtier.

Inscrivez la valeur de rachat, s'il y a lieu, de toute police d'assurance-vie que vous détenez ainsi que le montant de vos rentes collectives.

Sousrayez votre passif de votre actif et vous aurez votre valeur nette — une bonne idée de votre situation financière.

Vouloir terminer l'année financière familiale avec un bénéfice peut sembler impossible, surtout étant donné l'escalade du coût de la vie. Toutefois, si

Actif (ce que vous possédez)	Passif (ce que vous devez)
Compte de chèques \$	Hypothèque \$
Compte d'épargne	Bail
Placements	Paiements voiture
Valeur-maison	Autres dettes
Ameublement	Factures non payées
Automobile	Total B \$
Valeur de rachat de l'assurance-vie	
Régimes de rentes	
Total A	
Total A moins Total B donne la valeur nette \$	

vous avez une valeur nette augmentée chaque année, c'est la preuve d'une saine gestion financière. Cela vous indique que vous contrôlez les dépenses, que vous surveillez le total de vos dettes et que vous

accumulez une réserve de fonds qui fera travailler votre argent pour vous, plutôt que le contraire. Patricia Burns est directrice de l'information auprès du consommateur, à la banque de Montréal.



QUESTIONS D'ARGENT
Patricia Burns

LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES
entre dans une nouvelle ère de son développement en tant que société d'État. Elle élabore les plans et prend l'élan qui lui permettront de relever les défis de demain.

LA DIVISION DES SERVICES TECHNIQUES ET OPÉRATIONNELS DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES, DIVISION FOOTHILLS, EDMONTON, OFFRE DEUX (2) EXCELLENTES POSSIBILITÉS DE FAIRE CARRIÈRE COMME INGÉNIEUR AU SEIN DE SA NOUVELLE ÉQUIPE DE GESTION TECHNIQUE.

Gestionnaires, organisation scientifique du travail

Voici l'occasion idéale de diriger votre propre équipe et d'apporter une contribution importante au rendement et à la productivité des services fournis par la Division.

Relevant du directeur, Services techniques et opérationnels, vous apporterez orientation et soutien à la Division pour toute une gamme de services liés à l'organisation scientifique du travail, dont les études sur l'aménagement des établissements et sur les méthodes de travail, les études de faisabilité et la conception d'installations. Vous aiderez la direction de la Division à résoudre les problèmes concernant l'efficacité des établissements ainsi que l'utilisation et la productivité de l'équipement et vous participerez à l'élaboration et à l'application de politique et de normes de génie pour l'ensemble de la Société.

La candidat retenu possèdera un grade ou un diplôme dans une discipline appropriée ainsi qu'une expérience considérable de la supervision et de la gestion dans le domaine de l'organisation scientifique du travail, et préférablement en ce qui concerne l'aménagement d'établissements, l'utilisation de l'équipement et la conception d'installations. Cette expérience devra avoir été acquise dans une entreprise manufacturière ou de transformation faisant largement appel à l'équipement et aux appareils de manutention. La connaissance des techniques d'analyse statistique et de prise de décisions constitue également une condition indispensable pour occuper ce poste.

TRAITEMENT INITIAL JUSQU'À: 47 900\$
LIEU DE TRAVAIL: EDMONTON
NUMÉRO DU CONCOURS:
84-CPC-FHD-0-20E

Gestionnaire, Génie

Un nouveau poste et un nouveau défi — fournir aux cadres supérieurs d'exploitation des compétences en conception technique et en gestion de projets à l'appui des systèmes de traitement du courrier.

Relevant du directeur, Services techniques et opérationnels, vous aiderez la direction de la Division à résoudre des problèmes de génie et serez appelé à prendre part au processus de décision concernant la modification et (ou) l'acquisition d'équipement de traitement et de manutention du courrier. Vous participerez également à l'élaboration et à l'application de politiques et méthodes de génie pour l'ensemble de la Société. À cette fin, vous réaliserez des projets de mise au banc d'essai et contrôlerez l'élaboration et la mise à l'essai d'améliorations à l'équipement et aux systèmes nationaux.

Le candidat retenu devra posséder un grade ou un diplôme dans une discipline appropriée, de préférence en génie mécanique ou électrique, ainsi qu'une expérience considérable en techniques de conception, une compétence reconnue dans la solution de problèmes techniques et des aptitudes manifestes à la gestion de projets. Cette expérience aura préférablement été acquise dans une entreprise manufacturière ou de transformation faisant largement appel à l'équipement et aux appareils de manutention. L'admissibilité à l'APEGGA constitue également un critère de sélection.

TRAITEMENT INITIAL JUSQU'À: 47 900\$
LIEU DE TRAVAIL: EDMONTON
NUMÉRO DU CONCOURS:
84-CPC-FHD-0-21

Une aide à la réinstallation est offerte dans les deux cas.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 28 juin 1984 au: Bureau d'emploi, Société Canadienne des Postes, 9828 - 104e avenue, Edmonton (Alberta), T5J 2T0, en ayant soin de mentionner le numéro du concours, qui apparaît ci-dessus.

La Société des Postes offre des chances égales à tous.

CANADA POST CORPORATION

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

LEVÉE DU GEL DES FRÉQUENCES MF

OTTAWA/HULL, le 31 mai 1984: Le C.R.T.C. a annoncé aujourd'hui qu'il levait les restrictions imposées aux demandes d'établissement de stations MF dans les régions de Vancouver/Victoria, de Montréal et ses environs, et du sud de l'Ontario imposées le 18 avril 1979. À la suite d'une audience publique tenue le 28 avril 1982, le Conseil a publié ses conclusions et lignes directrices relatives au plan radiophonique à long terme de la Société Radio-Canada (avis 83-22). Ce plan identifiait les besoins de fréquences à long terme pour le développement des services MA et MF de la société. Le C.R.T.C. a indiqué par la même occasion qu'une étude de faisabilité serait menée conjointement avec le ministère des communications (MDC). Cette étude avait pour objectif d'explorer plus à fond les moyens les plus efficaces permettant d'atteindre les objectifs de rayonnement de la Société, en tenant compte aussi des besoins prévus de fréquences des secteurs de radiodiffusion commerciaux et éducationnels. Après avoir reçu le rapport de l'étude de faisabilité, la société a proposé certaines modifications à son plan radiophonique à long terme qui ont répondu à de nombreuses préoccupations du Conseil. Les consultations se poursuivront avec la Société et le MDC à ce sujet. Le président du C.R.T.C., monsieur André Bureau, a déclaré: "Même si le nombre total de fréquences MF disponibles dans ces régions ne suffit toujours pas à satisfaire à la demande prévue, les modifications proposées par la Société allègent considérablement les besoins de fréquences. Même si nos discussions se poursuivent avec la Société et le ministère, la levée du gel des fréquences appliqué aux demandes MF ouvre la porte à de nouveaux services MF dans ces marchés principaux." Le Conseil mettra à la disposition du public, sur demande, une version mise à jour de son document intitulé "Tableaux illustrant le plan d'allocation des fréquences MF 201-300 du ministère des communications", publié initialement en octobre 1980 et revu le 10 février 1982. En plus d'identifier les points qui demeurent en suspens, ce document présentera les résultats de l'étude de faisabilité. Les requérants intéressés à obtenir des licences MF sont priés de consulter ce document dans le cadre de la préparation de leurs demandes. Renseignements: Services d'information du C.R.T.C. (Ottawa, Ontario K1A 0N2, (819) 997-0313, Visior (819) 994-0423, ou à l'un de nos bureaux régionaux: Barrington Tower, Halifax, N.-É. (802) 426-7997, Complexe Guy Favreau, Montréal, Qué. (514) 283-6607, Kensington Building, Winnipeg, Man. (204) 949-8306, 700 West Georgia, Vancouver, C.-B. (604) 666-2111.

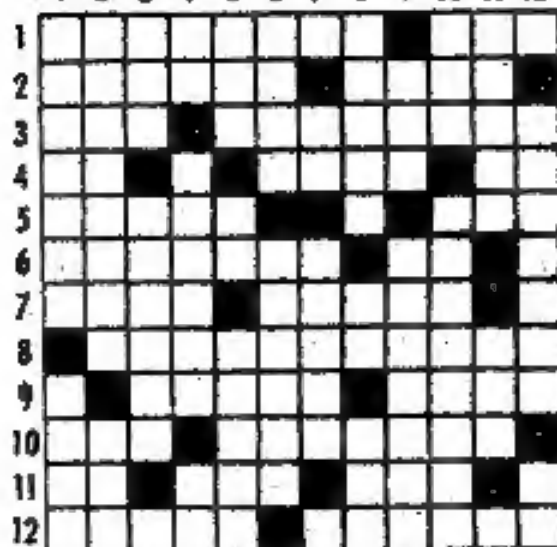
Canada

mots croisés

mots cachés

PROBLEME 5636

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



HORIZONTALEMENT

- 1—Cercle de choses prescrites par la loi. — Débit de boisson.
- 2—Noix dépouillée de son écale. — Ville de Russie.
- 3—Cou. — Petites coiffes de toile qu'on met aux nouveaux-nés.
- 4—Ville légendaire bretonne. — Perdre son poil. — Pron. pers.
- 5—Lac éthiopien. — Roue d'une poulie.
- 6—Coffine, éminence. — Préf.
- 7—L'Irlande. — Ville du Québec.
- 8—Maléfices de sorcier.
- 9—Anc. nom de la grenouille. — Grains du chapelet.
- 10—Bordée de maisons. — Peu fréquentés.
- 11—En évidence chez les malgaches. — Métal. — Petit poème.
- 12—Peu grand. — Poutelle de l'âne.

VERTICALEMENT

- 1—Vase à parfum. — Plus qu'il en faut.
- 2—De l'Ecosse. — Affaibli.
- 3—Abrév. de gallon. — Déesse du matin.
- 4—Symb. chim. — Greffier. — Marque le dédain.
- 5—Dépt de France. — Voyelles. — Petit fruit.
- 6—En outre. — Fabriquer.
- 7—Toi. — Petit rôle.
- 8—Ciné qui conduit l'eau de la mer dans les marais salants.
- 9—Régénération. — Poète athénien.
- 10—Animal mou. — Contempler.
- 11—Pic des Pyrénées. — Piquant, de haut goût.
- 12—Os de poisson. — Qui sont à lui.
- 13—Très agréable, doux. — Petit cube.

VOTRE HOROSCOPE

BÉLIER

du 21 mars au 20 avril

Distrayez-vous un peu plus, vous avez besoin de renouvellement, votre cœur sera triste sans raison. Sur le plan amical, des discussions débiteront comme un jeu mais peu à peu prendront une ampleur qui vous assombrira.

CANCER

du 21 juin au 22 juillet

Vous évoluerez vers des idées plus larges et mieux adaptées à notre temps. Vous aimerez discuter avec la personne aimée et vous ressentirez le besoin de vous libérer d'un certain conformisme.

BALANCE

du 23 sept. au 23 oct.

Les astres feront naître des idées constructives et vous aideront sur le plan intellectuel. C'est le moment de voir si vos activités actuelles ne comportent pas un certain nombre d'erreurs susceptibles d'être corrigées.

CAPRICORNE

du 22 déc. au 20 janv.

Belle sentimentalité. Laissez-vous porter par vos élans de tendresse et d'amour, n'hésitez pas à vous pencher sur les problèmes d'un amour heureux. Une chance qui sera caractérisée par une bonne occasion.

TAUREAU

du 21 avril au 20 mai

Vous allez pouvoir mettre à exécution un projet en compagnie d'une personne qui vous aime profondément. Sur le plan amical, une brouille pour une raison futile est à craindre.

LION

du 23 juillet au 22 août

Le climat sentimental sera au beau fixe et l'affection que l'on vous manifestera sera un baume à vos blessures d'amour-propre. Ne cherchez pas à esquiver certaines responsabilités, mieux vaudra'y faire face avec philosophie.

SCORPION

du 24 oct. au 22 nov.

Les aspects planétaires stimuleront votre imagination et élèveront votre esprit. Appliquez-vous à juger objectivement et clairement, voyez comment les idées passées au crible d'une critique réaliste.

VERSEAU

du 21 janv. au 19 fév.

Ne vous croyez pas obligé de donner votre opinion sur toute chose. Vous vous sentirez aimé, apprécié, considéré et vos sentiments du côté cœur seront partagés. Au travail, ne rabrouez pas les personnes qui vous entourent.

GÉMEAUX

du 21 mai au 21 juin

Des heurts sur le plan familial. Si vous avez quelque chose sur le cœur, dites-le, sinon de silence pourrait empoisonner vos rapports avec vos proches. Pesez et mesurez vos paroles.

VIERGE

du 24 août au 22 sept.

Prenez garde à ne pas commettre d'erreur d'interprétation au sujet de ce qui se dit et fait autour de vous. Essayez de deviner les mobiles des autres et faites l'effort de vous mettre à leur place ou à leur portée.

SAGITTAIRE

du 23 nov. au 21 déc.

Il serait bon de faire le point sur vos activités et votre situation sentimentale. Si vous vous heurtez à certaines difficultés tâchez d'en découvrir l'origine. Ayez toujours quelques projets de rechange.

POISSONS

du 20 fév. au 20 mars

Vous rencontrerez une personne avec laquelle vous aurez d'agréables échanges intellectuels et l'amour pourrait naître par la suite. Vous rêverez d'amour anti-conformiste mais gare aux déceptions.

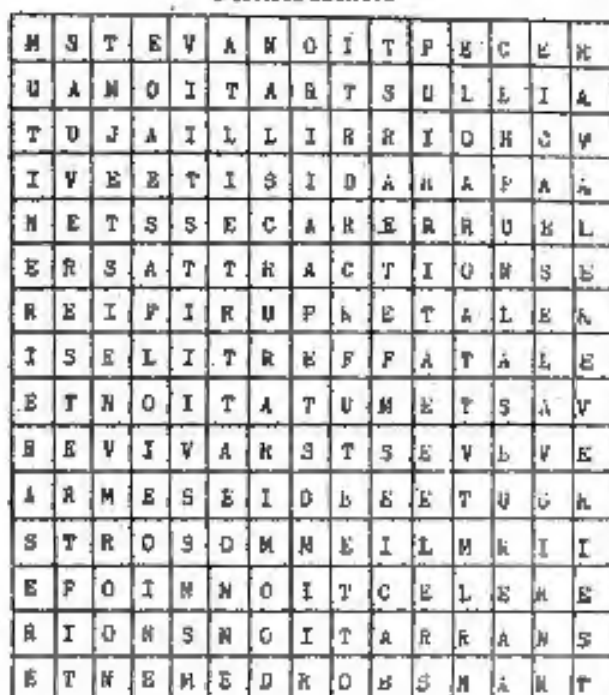


SOLUTION

PROBLEME 5634



5 lettres cachées



Armes attractions

Choir

Election

Fatale

fertile

foin

fusion

Idée

illustration

Jaillir

Réponse du no: ASTRE

jets

Leurrer

Majestueusement

mutation

mutinerie

Narration

navets

Ovale

Paradis

purifier

Race

raser

ravaler

raviver

réception

relater

reste

rêveries

riens

route

Sauver

sève

site

sommeil

sort

Toiser

trahir

transbordement

Vaste

voir

Connelly McKinley Ltd.

Salon funéraire



10011 - 114e rue
Edmonton, Alta.
422-2222

9 Muir Drive
St-Albert, Alta.
458-2222

265 rue Fir
Sherwood Park
464-2226

Paroisses francophones

Messes du dimanche

Immaculée Conception

10030 - 96e rue
Dimanche: 10 h 30 et midi

Ste-Anne

15422 - 99A avenue
Samedi: 17 h 15
Dimanche: 10 h 30 et midi

St-Thomas d'Aquin

3700 - 84e avenue
Dimanche: 9 h et 11 h (messes)
10 h 00 à 10 h 45 approfondissement de la foi

St-Joachim

3928 - 110e rue
Samedi: 17 h 00
Dimanche: 10 h 00 et midi

Ste-Famille à Calgary

1719 - 5e rue s.o.
Samedi: 17 h 00
Dimanche: 10 h 30 et midi

jouez avec nous



Trouvez les 7 erreurs



Les dossiers de l'ACFA

DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

"Le développement communautaire est un processus social où les citoyens prennent en mains leur destin collectif et se rendent capables de faire face aux principaux problèmes de leur communauté urbaine ou régionale, ce qui n'exclut pas l'apport et le contrôle des instances supérieures en vue d'un bien commun plus large"

Jacques Grand'Maison

Développement atistique

Le ministre fédéral des Communications, Francis Fox, a remis lui-même une subvention de \$42,945 à la Commission culturelle de l'ACFA le 1^{er} juin dernier. Cette subvention servira à établir un réseau culturel albertain qui sera par la suite rattaché à un réseau des quatre provinces de l'Ouest (Réseau culturel franco-ouest): un concours est présentement en cours pour embaucher un(e) contractuel(le) en animation culturelle pour mener à bien ce projet.

Communications

Dans une lettre adressée à l'ACFA, le président de la compagnie de câblodistribution d'Edmonton QCTV nous informe que sa compagnie fera immédiatement tout le nécessaire pour offrir à ses clients les services français de Radio-Canada MF en direct de Montréal. M. Polinski nous affirme en outre que sa compagnie se propose d'étudier la possibilité de transmettre ce même signal sur ses autres circuits de câblodistribution à travers l'Alberta.

Dossier juridique et constitutionnel

L'ACFA vient de remettre un bref mémoire à la Commission albertaine chargée d'enquêter sur la réforme du Sénat. Dans ce document, on fait état de l'absence de leadership du gouvernement provincial en ce qui a trait à la situation des Franco-albertains. "Le gouvernement de l'Alberta, peut-on lire dans le mémoire, refuse de traduire de façon concrète, au niveau provincial, l'engagement au bilinguisme officiel qu'on trouve au niveau national. Aux yeux du gouvernement provincial, la communauté franco-albertaine n'est qu'une communauté ethnique parmi les autres. A preuve, la répugnance du gouvernement provincial, pour ne pas dire le refus tout simplement, de reconnaître aux Franco-albertains le droit à une éducation en français, langue première, malgré l'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés que le gouvernement de l'Alberta a pourtant signée en 1982.

Le mémoire de l'ACFA poursuit en disant qu'en raison de cette situation, le rôle que pourrait jouer le Sénat dans la défense des droits des communautés francophones lui apparaît d'une extrême importance pourvu qu'il ait des pouvoirs législatifs et qu'on trouve une formule satisfaisante pour élire ou nommer les sénateurs.

Aussi, peut-on lire encore dans ce document, il est important que les droits des communautés minoritaires francophones ne soient pas défendus par des sénateurs du Québec seulement. Les problèmes et les aspirations des francophones qui demeurent dans les autres provinces ne sont pas les mêmes que ceux du Québec. D'où la nécessité de trouver une formule qui permettrait aux francophones hors Québec d'être représenté adéquatement au Sénat, de conclure le mémoire de l'ACFA.

Secteur jeunesse

Le dernier Conseil général de l'ACFA (26 mai 1984) a adopté à l'unanimité une résolution à l'effet que chacune des régionales assumera la responsabilité d'aider les jeunes de sa région à former un organisme et à s'impliquer activement dans le développement de la communauté.